

URIERUL UCRAINEAN

Serie nouă, nr. 533-536 / august-septembrie 2025



Luptați și veți învinge!

M. Ulebrany

Revistă a Uniunii Ucrainenilor din România

Nicolae-Miroslav Petrețchi - 40



Ioan Herbil: Cu ocazia împlinirii vârstei de 40 de ani și a unui deceniu de când sunteți la cârma Uniunii Ucrainenilor din România, stimate domnule deputat și președinte al Uniunii, vă adresez rugămintea de a-mi acorda un interviu, răspunzând la doar trei întrebări, pe care nu o să le numerez cu 1., 2., 3., ci cu a) De unde veniți?; b) Ce faceți?; c) Încotro vă îndreptați?, acesta fiind și Abecedarul unei cariere civice, politice și diplomatice de succes.

Așadar, de unde veniți?

Nicolae-Miroslav Petrețchi: Vin dintr-o familie de dascăli ucraineni, cu rădăcini puternic ancorate în comunitatea ucraineană, care a știut să-și păstreze credința, limba și tradițiile. Drumul meu a început într-o localitate mică, Rona de Sus, județul Maramureș, printre oameni harnici, demni și credincioși, care m-au învățat că identitatea nu este doar un cuvânt, ci o valoare intrinsecă, pe care o porți cu tine oriunde te-ai afla. În acest sens, nu

pot să nu amintesc cu bucurie de învățătoarea Hafia Dzeabeniuc, de profesoara de limba ucraineană Maria Dubec, dar și de distinsele familii de dascăli precum familia Opișan sau Ardelean, care mi-au consolidat și mai mult dragostea pentru cultura, limba și valorile ucrainene.

Încă din copilărie am fost implicat în viața culturală a comunității, fiind membru activ al ansamblului artistic „Șoimii” și al corului „Vocile Ronei”, fapt care care mi-a extins și mai mult viziunea cu privire la importanța conservării și promovării valorilor culturale ucrainene. Tot în jurul acestor ansambluri, în cadrul activităților Uniunii, am cunoscut-o pe soția mea, iar din această pasiune comună pentru valorile ucrainene s-a clădit familia noastră.

În ciuda unor posibile aparențe, parcursul meu nu a fost deloc lipsit de neajunsuri și provocări. Dacă discutăm de parcursul profesional, în cadrul Uniunii am parcurs toate treptele și etapele evoluției, de la simplu membru, la consilier, apoi președinte al organizației de tineret, membru în Consiliul Uniunii, candidat la alegerile pentru administrația publică județeană, director, fapt care m-a ajutat să înțeleg mult mai bine realitatea și nevoile comunității. Mai mult, această experiență m-a învățat că responsabilitatea reală se construiește pas cu pas, prin muncă și perseverență, și că înțelegerea profundă a comunității vine doar atunci când ai trecut prin toate etapele. În tot acest parcurs, am purtat mereu în suflet dorința de a dăruia ceva comunității ucrainene din România, și nu numai.

Ioan Herbil: Ce faceți?

Nicolae-Miroslav Petrețchi: Astăzi, ca reprezentant al ucrainenilor din România, încerc să transform dorința mea de a ajuta comunitatea prin fapte concrete. Alături de colegii din cadrul Uniunii am coordonat o serie de proiecte menite să sprijine educația în limba maternă, să protejeze și să promoveze tradițiile și cultura ucraineană, dar și să întărească unitatea și conștiința comunității ucrainene.

Bineînțeles, un aspect important l-a avut consolidarea filialelor și organizațiilor locale ale UUR pe întreg teritoriul României. Această consolidare a permis crearea unei structuri unitare și eficiente, capabile să susțină proiecte culturale, educaționale și sociale, și să reprezinte cu adevărat comunitatea ucraineană în fața autorităților. În paralel, am inițiat un amplu proces de transparentizare, actualizare și revitalizare a Uniunii, inclusiv punând accent pe atragerea tinerilor și implicarea lor activă, dar fără a pierde aportul și înțelepciunea membrilor cu experiență.

(Continuare la pagina 10)

Interviu realizat de Ioan HERBIL

Dragi elevi, profesori și părinți,

În fiecare toamnă, odată cu deschiderea noului an școlar, trăim un moment de emoție și speranță, care depășește simpla festivitate și devine o adevărată sărbătoare a educației. Este ziua în care entuziasmul copiilor, care pășesc cu ochii strălucitori în sălile de clasă, se împletește cu încrederea părinților, mereu alături de ei, și dăruirea profesorilor, care prin muncă și vocație cultivă dragostea de cunoaștere și respectul pentru valori.

Educația rămâne cel mai puternic sprijin pe care îl putem oferi generațiilor tinere. Pentru comunitatea noastră ucraineană, educația are o însemnătate deosebită, având drept centru de greutate limba maternă ucraineană, liantul identității noastre, puntea între generații și cheia prin care ne exprimăm sensibilitatea și apartenența. Ea nu este un simplu obiect de studiu, ci comoara sufletului nostru, garanția că rădăcinile și valorile moștenite de la strămoși vor fi transmise mai departe, în forme moderne, dar nealterate în esență.

Uniunea Ucrainenilor din România și-a asumat cu perseverență misiunea de a sprijini educația în limba maternă, fiind pe deplin convinsă că doar prin cultivarea identității putem forma tineri liberi, demni și bine pregătiți pentru viitor. Am dotat școlile cu tehnologie modernă, am susținut elevii cu burse, transport și cazare, am facilitat accesul la studii universitare și am creat oportunități prin organizarea de tabere, concursuri și activități culturale. Pentru cadrele didactice, organizăm consfătuiri, mese rotunde și cursuri de perfecționare, oferindu-le instrumentele necesare pentru a răspunde provocărilor educației de astăzi.

Toate aceste eforturi sunt subsumate convingerii că limba și cultura ucraineană nu restrâng orizonturile, ci le lărgesc, pentru că îi ancorază pe tineri în propria identitate și le oferă, în același timp, șansa de a se exprima autentic în fața lumii întregi.

Dragi elevi, vă îndemnăm să prețuiți și să cultivați limba maternă ca pe o adevărată comoară, să priviți fiecare lecție ca pe o oportunitate și fiecare obstacol ca pe o treaptă spre reușită. Dragi părinți, vă mulțumim pentru încrederea și sprijinul pe care le oferiți copiilor, iar vouă, stimați profesori, vă transmitem recunoștința noastră pentru răbdarea și dăruirea cu care formați generațiile viitoare.

La început de drum, dorim ca anul școlar 2025–2026 să fie unul rodnic, plin de împliniri și bucurii. Uniunea Ucrainenilor din România rămâne alături de voi, un partener devotat al școlii și al comunității, convinsă că numai prin colaborare și respectarea diversității putem construi un viitor mai bun pentru copiii noștri.

Mult succes în noul an școlar!

În numele Consiliului (Radei)
Uniunii Ucrainenilor din România,
Președintele Uniunii Ucrainenilor din România,
Deputat Nicolae-Miroslav PETREȚCHI

DIN AGENDA DEPUTATULUI UUR

DEMERSURI PENTRU REZOLVAREA PROBLEMELOR SEMNALATE DE CETĂȚENI

Dezvoltarea durabilă a mediului rural reprezintă una dintre prioritățile domnului Nicolae-Miroslav Petrețchi, ca reprezentant al minorității ucrainene în Parlamentul României. Prin urmare, domnia sa a adresat o întrebare scrisă Prim-ministrului României, Ilie Bolojan, privind blocajele din programul de depunere a proiectelor pentru Grupurile de Acțiune Locală (GAL) din întreaga țară.

Proiectele de dezvoltare rurală din țările Uniunii Europene au un rol esențial în susținerea sustenabilității sociale, economice și de mediu a zonelor rurale, fiind cofinanțate de Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) și de bugetele naționale. În România, GAL-urile sunt principalii promotori ai dezvoltării locale, prin abordarea LEADER, bazată pe implicarea comunităților, inovație și colaborare.

În prezent, peste 200 de GAL-uri contribuie activ la transformarea comunităților rurale. Cu toate acestea, conform calendarului estimativ, sesiunile de depunere a proiectelor ar fi trebuit începute la sfârșitul lunii iulie. Din păcate, acestea sunt întârziate din cauza neclarităților legate de elaborarea de către Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale (AFIR) a ghidului de finanțare pentru DR 36 – Dezvoltarea locală plasată sub responsabilitatea comunității (DLRC), parte a Planului Strategic PAC 2023–2027.

În lipsa ghidului, GAL-urile nu își pot stabili criteriile locale de evaluare, iar cetățenii nu își pot depune proiectele. Acest blocaj riscă să compromită obiectivele strategice și să afecteze finanțările din acest an.

Nicolae-Miroslav Petrețchi l-a întrebat pe domnul Ilie Bolojan care sunt măsurile concrete și urgente pentru recuperarea acestor întârzieri și ce soluții are în vedere pentru a preveni repetarea unei astfel de situații pe viitor.

* * *

Stâlpii de electricitate sunt esențiali pentru stabilitatea și siguranța rețelei electrice, însă, în multe zone ai țării, cei vechi, afectați de uzură și intemperii, reprezintă un pericol real. Coroziunea și degradarea lor reduc rezistența structurală, iar mulți nu mai corespund cerințelor actuale de energie. Înlocuirea acestor stâlpi nu este doar o necesitate tehnică, ci și o investiție vitală pentru siguranță, eficiență energetică și dezvoltarea comunităților.

Deputatului Nicolae-Miroslav Petrețchi i-a fost sesizată recent, la cabinetul parlamentar, situația stâlpilor de curent din lemn de înaltă tensiune din cătunul Hrihoreț, localitatea Crasna Vișeuului, județul Maramureș. Acești stâlpi nu au mai fost înlocuiți din anul 1992, de la momentul racordării zonei la rețeaua electrică. În prezent, mulți dintre ei se află într-o stare avansată de degradare, punând în pericol gospodăriile cetățenilor.

De exemplu, în imediata apropiere a locuinței domnului Gheorghe Zerni, se află doi stâlpi de lemn de înaltă tensiune, care prezintă semne vizibile de deteriorare și riscă să cadă peste casă sau peste o anexă în care sunt adăpostite animale. În urma sesizării făcute către compania Electrica, un echipaj s-a deplasat la fața locului, însă concluzia a fost că stâlpii „mai rezistă câțiva ani” și, prin urmare, nu constituie o prioritate pentru înlocuire. Mai mult, domnului Gheorghe Zerni i s-a transmis că ar putea fi nevoit să-și mute anexa aflată lângă unul dintre stâlpi, deși proprietatea este privată, iar compania Electrica nu plătește nicio chirie și nu oferă compensații.

Această situație este inadmisibilă. Pericolul ca stâlpii deteriorați să cedeze este real și iminent, cu riscul de a provoca pene de curent, daune materiale considerabile sau chiar accidente grave, în timp ce societatea de distribuție a energiei electrice refuză să își asume responsabilitatea pentru remedierea problemei.

Nicolae-Miroslav Petrețchi a adresat ministrului Energiei, Bogdan-Gruia Ivan, o întrebare scrisă prin care îl roagă să-i comunice dacă există o monitorizare națională a stâlpilor de electricitate degradați



cu risc de prăbușire și dacă există vreun program de înlocuire a acestora, având în vedere importanța lor pentru siguranța populației. „Consider că este urgent să se ia măsuri pentru a preveni accidentele și problemele cauzate de stâlpii vechi”, susține reprezentantul minorității ucrainene în Parlamentul României.

* * *

Nicolae-Miroslav Petrețchi a adresat o întrebare scrisă doamnei Diana-Anda Buzoianu, ministrul Mediului, Apelor și Pădurilor, în legătură cu situația gravă generată de alunecarea de teren produsă la data de 21 iulie 2025 în satul Coștiui, comuna Rona de Sus, județul Maramureș.

În scrisoarea transmisă Ministerului, deputatul atrage atenția asupra riscului iminent pe care îl reprezintă galeriile abandonate ale fostei mine de sare din Coștiui, subliniind că lipsa unor lucrări de conservare și a unei monitorizări sistematice a favorizat apariția unor fenomene geologice periculoase precum tasările, infiltrațiile și, în cele din urmă, surpările de teren.

Alunecarea de teren produsă a generat formarea unui crater cu diametrul de aproximativ 30 de metri și adâncimea estimată între 10 și 15 metri, afectând direct infrastructura locală și siguranța cetățenilor. Au fost evacuate șapte persoane, iar traficul pe DJ186A a fost restricționat. O gospodărie neocupată a fost declarată în pericol iminent.

Nicolae-Miroslav Petrețchi solicită Ministerului Mediului să-i comunice ce măsuri urgente sunt prevăzute pentru stabilizarea zonei afectate și prevenirea extinderii alunecărilor de teren, precum și dacă se are în vedere elaborarea unui plan concret de monitorizare, consolidare și intervenție, similar celor aplicate în alte zone miniere cu risc, cum ar fi Salina Praid din județul Harghita.

„Este esențial să acționăm din timp, pentru a preveni o tragedie. Protejarea vieților, a patrimoniului natural și cultural, dar și a infrastructurii locale trebuie să fie o prioritate. Zona Coștiui nu este doar o comunitate cu rădăcini adânci în tradiția exploatarea sării, ci și un simbol al identității culturale din Maramureșul istoric. Nu putem permite ca indiferența să transforme acest simbol într-un loc al dezastrului,” a declarat deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi.

ACTIVITATE PARLAMENTARĂ

În perioada 19–22 august 2025, o delegație a Grupului parlamentar de prietenie cu Ucraina din Parlamentul României, condusă de deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a efectuat o vizită oficială în Ucraina – prima vizită bilaterală parlamentară de la începutul invaziei Federației Ruse.

Discuțiile cu autoritățile din Ismail, Odesa și Mykolaiv au vizat atât oportunități de cooperare în domeniile infrastructurii, transporturilor, agriculturii și energiei, în contextul reconstrucției Ucrainei, cât și sprijinul pentru comunitatea românească.

La Kiev, delegația condusă de Nicolae-Miroslav Petrețchi a avut întreveneri cu reprezentanți ai Guvernului și Parlamentului ucrainean, inclusiv ai Președintelui Radei Supreme, Ruslan Stefanchuk, și cu oficiali ai Ministerului Afacerilor Externe. Discuțiile

au subliniat importanța diplomației parlamentare în consolidarea relațiilor bilaterale și au vizat inițiative concrete în domeniile cooperării interparlamentare, protecției minorităților naționale și avansării procesului de integrare europeană a Ucrainei.

Au fost apreciate eforturile Ucrainei de aliniere a legislației privind protecția minorităților la standardele europene și internaționale, fiind evidențiat modelul românesc ca exemplu de bune practici. Totodată, s-a discutat despre rolul comunităților română și ucraineană din cele două state, ca punți solide de legătură între România și Ucraina.

Vizita a reconfirmat importanța diplomației parlamentare în aprofundarea relațiilor bilaterale româno-ucrainene și a evidențiat angajamentul personal al deputatului Nicolae-Miroslav Petrețchi pentru consolidarea legăturilor dintre cele două țări, în beneficiul comunităților din ambele state și al stabilității regionale.

VIZITĂ DE LUCRU ÎN JUDEȚELE ARAD, CARAȘ-SEVERIN ȘI TIMIȘ

În perioada 4–7 august 2025, reprezentantul minorității ucrainene în Camera Deputaților, președintele Uniunii Ucrainenilor din România (UUR), Nicolae-Miroslav Petrețchi, a efectuat o serie de vizite de lucru în județele Arad, Caraș-Severin și Timiș, având întâlniri cu reprezentanți ai administrațiilor publice locale și județene, ai inspectoratelor școlare și ai mediului educațional și participând la evenimente culturale și educative.

Scopul principal al acestor întreveneri a fost consolidarea colaborării dintre Uniunea Ucrainenilor din România și autoritățile locale, dezvoltarea de proiecte comune cu regiunile din Ucraina și Republica Moldova, precum și sprijinirea comunităților de etnici ucraineni din România.

La Arad, Timișoara și Lugoj, discuțiile cu președinții consiliilor județene, primari și viceprimari s-au axat pe extinderea parteneriatelor româno-ucrainene și pe valorificarea oportunităților oferite de programele europene, precum Interreg NEXT România-Ucraina. Nicolae-Miroslav Petrețchi a reafirmat disponibilitatea UUR de a oferi sprijin tehnic și expertiză în elaborarea și depunerea de proiecte transfrontaliere, pe baza experienței acumulate în județele de frontieră.

În plan economic, au fost prezentate inițiativele Uniunii privind organizarea de forumuri economice bilaterale și trilaterale, care au generat deja parteneriate solide între mediile de afaceri din România, Ucraina și Republica Moldova.

Întâlnirile cu conducerea inspectoratelor școlare din Caraș-Severin și Timiș, precum și vizitele la numeroase instituții de învățământ au avut ca temă centrală susținerea educației în limba ucraineană, formarea continuă a cadrelor didactice, elaborarea de materiale didactice și integrarea elevilor refugiați într-un cadru incluziv.

Au fost analizate oportunități de extindere a ofertei educaționale prin înființarea de noi grupe de studiu și a unei grădinițe cu predare în limba ucraineană la Timișoara. UUR a reafirmat sprijinul pentru programe educaționale de excelență, concursuri, olimpiade și schimburi internaționale de experiență.

În Caraș-Severin, președintele UUR a participat la deschiderea taberei de vară „Descoperim Banatul Montan – schimb intercultural româno-ucrainean”, proiect care a reunit copii din România și Ucraina pentru promovarea cunoașterii reciproce și dezvoltarea relațiilor bilaterale.

În toate întâlnirile, Nicolae-Miroslav Petrețchi a subliniat angajamentul UUR de a rămâne un partener de încredere al administrațiilor locale și județene, de a sprijini unitatea și coeziunea comunității ucrainene din România și de a promova modelul românesc de protecție a minorităților naționale în plan internațional.

De asemenea, a reafirmat sprijinul constant al Uniunii pentru parcursul european al Ucrainei și Republicii Moldova și pentru integrarea refugiaților ucraineni în societatea românească.

Observator

DIN ACTIVITATEA CONDUCERII UNIUNII UCRAINENILOR DIN ROMÂNIA

Președintele Uniunii Ucrainenilor din România a convocat, pentru data de 29.08.2025, la sediul Reprezentanței UUR Constanța, situat în municipiul Constanța, str. Ion Rațiu, nr. 154, județul Constanța, ședința ordinară a Consiliului (Radei) UUR.

În prima parte a lucrărilor, departamentul administrativ a prezentat informațiile realizate de compartimentele resurse umane și contabilitate cu privire la situația financiar-contabilă pentru luna iulie 2025 și rezultatele reieșite atât în urma analizei pe categorii a cheltuielilor efectuate la nivelul filialelor și al comisiilor de specialitate ale UUR, cât și din verificarea deconturilor transmise de președinții de filiale.

Ședința de lucru a continuat cu prezentarea și aprobarea devizelor estimative pentru acțiunile planificate a se desfășura în luna septembrie 2025, care, în principal, s-au referit la organizarea și desfășurarea unor acțiuni specifice, și anume: „Cântec și joc ucrainean” – Filiala Arad; „Filmul ucrainean” – Filiala Caraș-Severin; „Cântec religios” – Filiala Caraș-Severin; „Ziua cazacilor ucraineni” – Filiala Cluj; „Hatmanul Ivan Mazepa – între mit și realitate” – Filiala Galați; „Din Maramureș la Știuța” – Filiala Timiș; „În Bucovina – cultură, religie și tradiții, alături de familiile ucrainene” – Filiala Timiș; „Festivalul etnic al minorităților ucrainene

din Timișoara” – Filiala Timiș. Toate devizele prezentate de filiale și de comisiile de specialitate au fost analizate, iar majoritatea dintre acestea au fost aprobate.



În continuarea lucrărilor, președintele UUR a prezentat referatele de necesitate pentru luna septembrie 2025. Prin acestea, filialele și comisiile de specialitate ale Uniunii au solicitat alocarea de fonduri pentru: desfășurarea ședințelor de Comitet și participarea la ședințele Consiliului UUR, plata cheltuielilor gospodărești, achiziția obiectelor de uz casnic și gospodăresc, achiziția de materiale

consumabile, renovarea sediilor etc. În urma debaterilor, au fost aprobate toate referatele.

Au urmat, ca puncte distincte pe ordinea de zi, analizarea situației învățământului în limba maternă ucraineană și a activității administrațiilor publice locale, în contextul recentelor conferințe de amploare dedicate acestor domenii. Membrii Consiliului au trecut în revistă contribuțiile Uniunii la sprijinirea educației în limba ucraineană, cu accent pe organizarea Consfătuirilor naționale ale cadrelor didactice, concluziile rezultate din acestea și direcțiile viitoare pentru îmbunătățirea calității actului educațional. Totodată, a fost evaluată implicarea reprezentanților Uniunii în administrațiile publice locale, fiind conturate perspective de consolidare a activității acestora, astfel încât să răspundă cât mai bine nevoilor comunității ucrainene.

Tot în cadrul lucrărilor ședinței, a fost prezentată activitatea deputatului UUR, Nicolae-Miroslav Petrețchi, care a desfășurat numeroase întâlniri la nivelul comunităților ucrainene din întreaga țară, vizite de lucru pe teritoriul Ucrainei, fiind reliefate, de asemenea, o serie de întrebări și interpellări formulate în domeniul infrastructurii energetice, administrației publice, educației, mediului și investițiilor, menite să contribuie la soluționarea problemelor cu care se confruntă comunitatea ucraineană și societatea românească în ansamblu său.

La încheierea ședinței, Consiliul Uniunii a adoptat hotărâri pentru fiecare dintre problemele și măsurile analizate și aprobate, acestea fiind semnate de toți membrii Radei.

Următoarea ședință de lucru a Consiliului va avea loc la o dată și într-o locație care vor fi comunicate în timp util filialelor.

Consiliul Uniunii Ucrainenilor din România

Prima vizită bilaterală parlamentară în Ucraina de la începutul invaziei pe scară largă a Rusiei

În calitate de președinte al Grupului parlamentar de prietenie cu Ucraina, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi a început marți, 19 august, prima vizită bilaterală parlamentară în Ucraina de la începutul invaziei pe scară largă a Rusiei. Din delegația Parlamentului României au mai făcut parte deputații Ioan Balan, vicepreședintele Grupului, și Cristian Brian, membru al Grupului de prietenie cu Ucraina.

Programul vizitei a debutat în orașul Ismail, unde există o puternică și activă comunitate românească. Alegerea acestei locații pentru începutul vizitei nu a fost întâmplătoare, ci a subliniat importanța pe care România o acordă legăturilor istorice, culturale și umane dintre cele două state și comunităților care reprezintă punți vii între popoarele noastre.



Pe parcursul întâlnirilor avute cu reprezentanți ai autorităților publice locale din Ismail, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi a transmis un semnal puternic de solidaritate cu Ucraina și a reafirmat poziția consecventă a României privind sprijinul neclintit pentru suveranitatea, independența și in-

tegritatea teritorială a acestui stat, în limitele frontierelor sale recunoscute la nivel internațional.

Totodată, acesta a subliniat angajamentul României de a sprijini parcursul european al Ucrainei și de a susține eforturile sale de implementare a legislației europene. Și-a exprimat cu tărie încre-



derea că extinderea Uniunii Europene prin adăugarea Ucrainei și a Republicii Moldova, reprezintă o investiție strategică, benefică nu doar pentru cele două state candidate, ci pentru întreaga regiune și, implicit, pentru România.

Nicolae-Miroslav Petrețchi a evidențiat, de asemenea, nivelul bun de cooperare bilaterală existent atât la nivel central, cât și la nivel regional. Există numeroase domenii în care România și Ucraina pot dezvolta proiecte comune și pot împărtăși o bogată experiență, în special în educație și cultură, dar și în alte sectoare care contribuie la consolidarea legăturilor dintre societățile noastre.

De asemenea, acesta a avut o întrevedere cu rectorul Universității Umaniste de Stat din Ismail, domnul Yaroslav Kichuk, cu care a discutat despre proiecte dedicate dezvoltării învățământului supe-

rior și preuniversitar, precum și despre consolidarea învățământului în limba maternă în școlile cu predare în limba română din regiunea Odesa. Dialogul a vizat, totodată, identificarea celor mai bune modalități de intensificare a cooperării cu centrele universitare din România, în special în ceea ce privește mobilitatea studenților, activitatea de cercetare științifică și cea didactică.

Pe de altă parte, întâlnirea cu reprezentanți ai comunității românești din regiune a oferit prilejul de a aborda principalele probleme cu care aceasta se confruntă. Dialogul a permis identificarea unor soluții concrete și a unor modalități prin care statul român poate sprijini în mod eficient comunitatea românească, în vederea păstrării identității naționale, a limbii materne și a valorilor culturale, dar și pentru a facilita o mai bună integrare în viața socială, educațională și economică a regiunii.

Vizita membrilor Grupului parlamentar de prietenie cu Ucraina reprezintă nu doar o expresie a solidarității României față de poporul ucrainean, ci și o reafirmare a rolului diplomației parlamentare ca instrument de apropiere și consolidare a relațiilor dintre două state vecine, care împărtășesc valori comune și o viziune comună pentru viitorul european al regiunii noastre.

„Cred cu tărie că dialogul direct și rolul parlamentului în construirea punților de încredere pot aduce o contribuție esențială la consolidarea relațiilor dintre cele două state vecine. Mulțumesc Ambasadei României în Ucraina și domnului Claudiu Tătaru, Consul General interimar la Consulatul General al României la Odesa, pentru sprijinul acordat în organizarea și buna desfășurare a acestei vizite”, a spus deputatul pe pagina sa de Facebook.

Sursa: www.uur.ro

Președintele UUR, Nicolae-Miroslav Petrețchi, la Kiev, cu ocazia Zilei Independenței Ucrainei



Președintele Uniunii Ucrainenilor din România (UUR), Nicolae-Miroslav Petrețchi, a participat, alături de colegii săi din conducerea Congresului Mondial al Ucrainenilor (CMU), la o serie de manifestări și întâlniri oficiale, desfășurate la Kiev, cu prilejul celebrării celei de-a 34-a aniversări a Zilei Independenței Ucrainei.

Duminică, 24 august, acesta a luat parte la ceremonia solemnă organizată de autoritățile ucrainene în Piața Sfânta Sofia, unde a fost adus un omagiu curajului poporului ucrainean și celor care și-au dat viața în luptele împotriva trupelor invadatoare ruse. Evenimentul a reunit lideri din întreaga lume, printre care s-au numărat Prim-ministrul Canadei, Mark Joseph Carney, reprezentantul spe-

cial pentru Ucraina al președintelui SUA, generalul Keith Kellogg, miniștrii apărării din Suedia, Danemarca, România, Lituania, Letonia, Canada, ministrul pentru veterani din Regatul Unit, reprezentanți ai Republicii Cehe și Estoniei, precum și numeroși lideri spirituali.

Luni, 25 august, Nicolae-Miroslav Petrețchi a participat la cel de-al doilea Mic Dejun Național de Rugăciune, un eveniment major ce reunește lideri politici, religioși și internaționali care se roagă pentru pace, unitate, victorie și reînnoire spirituală. Organizată sub patronajul președintelui Volodymyr Zelenskyi, ediția din acest an a adunat peste 1200 de participanți, dintre care aproximativ 350 de invitați internaționali, consolidând tradiția începută în SUA, în 1953.

În aceeași zi, împreună cu echipa CMU, președintele UUR a avut întrevederi constructive cu reprezentanți ai Radei Supreme, cu prim-ministrul Yulia Svyrydenko, precum și cu membri ai noului guvern ucrainean, printre care Ministrul Economiei, Mediului și Agriculturii, Oleksii Sobolev, Viceprim-ministrul pentru Integrare Europeană și Euroatlantică, Taras Kachka, și Ministrul Afacerilor Externe, Andrii Sybiha.

Discuțiile s-au concentrat pe consolidarea cooperării dintre statul ucrainean și Congresul Mondial al Ucrainenilor, pe protejarea identității



naționale și contracararea propagandei ruse, dar și pe aspecte strategice precum garanțiile de securitate și perspectivele aderării Ucrainei la UE și NATO. Totodată, au fost abordate teme economice și sociale precum dezvoltarea industrială în contextul integrării europene, sprijinirea refugiaților și reglementarea cetățeniei multiple, dar și atragerea investițiilor externe și susținerea întreprinderilor mici și mijlocii ucrainene pe piețele internaționale.

Întâlnirile confirmă angajamentul CMU de a sprijini Ucraina în lupta sa pentru libertate, reconstrucție și integrare europeană, consolidând în același timp parteneriatul cu instituțiile statului ucrainean.

Sursa: www.uur.ro

Întrevedere la Chișinău cu Ambasadorul Ucrainei în Republica Moldova, E.S. Paun Rohovei



Președintele Uniunii Ucrainenilor din România (UUR), Nicolae-Miroslav Petrețchi, a avut marți, 26 august, o discuție aplicată și consistentă, la Chișinău, cu Ambasadorul Ucrainei în Republica Moldova, E.S. Paun Rohovei.

În cadrul între-

vederii au fost abordate problemele complexe ale comunității ucrainene din Republica Moldova, provocările de securitate și cele de natură hibridă cu care se confruntă țara, în contextul invaziei Rusiei în Ucraina, precum și necesitatea susținerii parcursului european al Republicii Moldova și al Ucrainei.

Nicolae-Miroslav Petrețchi a subliniat importanța unei colaborări mai strânse între cele două comunități ucrainene, ambele vorbitoare de limbă ucraineană și română, precum și rolul fundamental al minorităților naționale ca punți de legătură în consolidarea cooperării trilaterale România – Republica Moldova – Ucraina.

În cadrul discuțiilor, președintele UUR a prezentat modelul românesc de sprijinire a minorităților naționale, activitatea Uniunii Ucrainenilor din România și contribuția acesteia la păstrarea și dezvoltarea identității etnice, culturale, lingvistice și religioase a comunității ucrainene. De asemenea, a evidențiat sprijinul oferit de statul român cetățenilor aparținând minorităților naționale, inclusiv etnicilor ucraineni, pentru afirmarea identității lor.

Au fost menționate și inițiativele UUR privind sprijinirea învățământului în limba ucraineană, organizarea de tabere de vară pentru copii, consfătuiri ale profesorilor și cursuri dedicate accesării fondurilor europene pentru aleșii locali ucraineni din România, Republica Moldova și Ucraina.

„M-a bucurat revederea cu o parte dintre diplomații Ambasadei Ucrainei în Republica Moldova, cu care am colaborat excelent, în trecut, în timpul misiunii lor precedente în România”, a scris Nicolae-Miroslav Petrețchi pe contul său de Facebook.

Sursa: www.uur.ro

Inaugurarea oficială a Organizației locale UUR Vinga, județul Arad

După înființarea, în toamna anului 2024, a noii Organizații locale a Uniunii Ucrainenilor din România din Vinga, județul Arad, comunitatea ucraineană locală marchează un nou pas important în consolidarea identității sale culturale și instituționale. Astfel, la data de 4 august 2025, a avut loc inaugurarea oficială a sediului Organizației locale Vinga a UUR, în prezența autorităților locale și a numeroși membri ai Uniunii.

În cadrul alocuțiunii, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, președintele Uniunii Ucrainenilor din România, a transmis emoția de a se afla în această nouă „casă” a ucrainenilor din Vinga, oameni care de zeci de ani păstrează cu demnitate limba, cultura și tradițiile moștenite, demonstrând că, indiferent unde s-ar afla, ucrainenii rămân fideli valorilor care le definesc identitatea.



Acesta a subliniat, totodată, privilegiul minorităților naționale din România de a trăi într-un stat care sprijină activ păstrarea și promovarea valorilor culturale, religioase și lingvistice ale tuturor minorităților, indiferent de zonă sau număr.

Ucrainenii din Vinga sunt parte integrantă a județului Arad, sunt cetățeni activi, implicați, loiali și deschiși colaborării cu toate celelalte comunități conlocuitoare. Iar acest nou sediu nu este doar un spațiu administrativ, ci un simbol al apartenenței, al prieteniei și al continuității.

Un gând special de mulțumire a transmis președintele UUR părintelui Răzvan Sas pentru oficierea slujbei religioase și pentru sfințirea noului sediu, precum și domnului primar Ioan Negrei pentru susținerea constantă. De asemenea, a reiterat cu această ocazie faptul că în Uniunea Ucrainenilor din România vor găsi nu doar un partener de încredere, ci și un adevărat prieten.

Președintele UUR a adresat mulțumiri comunității locale, mai ales copiilor care, îmbrăcați în superbe costume tradiționale, au oferit un moment plin de culoare, emoție și speranță, amintindu-ne prin aceasta că, indiferent unde trăim, cultura este ceea ce ne unește și ne dă sens.

La eveniment au fost prezenți președintele interimar al Filialei Arad a UUR, Dumitru Stuleanec, președinta Organizației locale Vinga, Oxana Gabor, președintele Organizației locale Târnova, Ioan Ioicaliuc, secretarul Filialei UUR-Arad, Ileana Preda, precum și consilierii Costel Ilie și Fabian Popovici.

Sursa: www.uur.ro

Parlamentul României sprijină ferm integrarea europeană a Ucrainei și Republicii Moldova

Joi, 21 august, membrii delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Ucraina din Parlamentul României, conduse de Nicolae-Miroslav Petrețchi, deputat în Parlamentul României și președinte al Uniunii Ucrainenilor din România, împreună cu ambasadorul României în Ucraina, E.S. Alexandru-Victor Micula, au avut o întâlnire cu directorul general adjunct al Biroului Guvernamental pentru Coordonarea Integrării Europene și Euroatlantice, doamna Victoria Marciuc.



Principalele teme ale întâlnirii au fost progresul Ucrainei în negocierile de aderare la UE, inclusiv pregătirile pentru deschiderea grupurilor de negociere și sprijinul României pentru parcursul european al Ucrainei.

Partea română a reafirmat sprijinul său continuu pentru parcursul european al Ucrainei, alături de Republica Moldova, a luat act de progresele

înregistrate de Ucraina în implementarea reformelor și a subliniat susținerea sa pentru deschiderea rapidă a negocierilor de aderare. În cadrul întâlnirii, a fost apreciată cooperarea foarte bună între stat și organizațiile societății civile pe teme de integrare europeană, în special în pregătirea Planului de acțiune pentru protecția drepturilor persoanelor aparținând

minorităților naționale din Ucraina. De asemenea, partea română și-a oferit asistența de specialitate în domeniile în care are o experiență considerabilă în implementarea legislației europene.

Victoria Marciuc a prezentat delegației române stadiul pregătirii părții ucrainene pentru deschiderea negocierilor de aderare, inclusiv cu privire la progresele înregistrate în evaluarea legislației ucrainene pentru conformitatea cu legislația UE, pregătirea pozițiilor de negociere a Ucrainei și a Programului național de adaptare a legislației ucrainene la legislația UE, precum și cu privire la viitoarele inițiative legislative și organizatorice menite să asigure viteza necesară procesului de adaptare la acquis-ul comunitar și transparența acestuia.

De asemenea, doamna Marciuc a mulțumit României pentru sprijinul acordat în procesul de integrare europeană a Ucrainei și pentru disponibilitatea de a împărtăși statului vecin experiența și lecțiile învățate în propriul proces de aderare la UE și transformare a țării.

Sursa: www.uur.ro



Nicolae-Miroslav Petrețchi, în vizită la Odesa și Mykolaiv: cooperare regională și oportunități de reconstrucție

În cea de-a doua zi a vizitei în Ucraina, alături de colegii din Grupul parlamentar de prietenie cu Ucraina, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, în calitate de președinte al Grupului parlamentar, a avut o întâlnire cu reprezentanți ai Administrației Regionale Militare Odesa și Mykolaiv, cu primarul orașului, precum și cu reprezentanți ai Biroului Ambasadei Danemarcei la Mykolaiv.

Discuțiile cu președintele Consiliului Regional din Odesa, Hryhorii Didenko, au vizat stabilirea priorităților de cooperare în domenii strategice și identificarea modalităților prin care România poate participa activ la procesul de reconstrucție a Ucrainei. Au fost analizate oportunități de colaborare în domenii precum infrastructura, energia, transporturile, agricultura și dezvoltarea regională. De asemenea, au fost discutate posibilitățile de implicare a companiilor românești și a instituțiilor specializate în proiecte de redresare economică și socială, menite să contribuie la reconstrucția și modernizarea Ucrainei.

Deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi a subliniat și potențialul considerabil al relațiilor bilaterale la nivel regional și local, care pot contribui semnificativ la dezvoltarea unor proiecte comune cu impact direct asupra comunităților de frontieră. Acesta a evidențiat importanța respectării drepturilor persoanelor aparținând minorităților naționale, precum și rolul comunității ucrainene din România și al celei române din Ucraina, care constituie veritabile punți de legătură între cele două state. Aceste comunități contribuie în mod semnificativ la consolidarea relațiilor bilaterale și la aprofundarea încrederii reciproce.

În cadrul întâlnirii cu șeful Administrației Militare Regionale Mykolaiv, Vitalii Kim, și cu primarul orașului, Oleksandr Senkevich, deputatul a discutat situația actuală din regiune și prioritățile pentru reconstrucție, cu accent pe inițiativele care vizează refacerea infrastructurii critice. Au fost analizate, de asemenea, oportunitățile de afaceri reciproc avantajoase și măsurile necesare pentru crearea unui cadru favorabil investițiilor în diferite domenii de interes comun.

Cu această ocazie, Nicolae-Miroslav Petrețchi a subliniat importanța creării unor condiții favorabile pentru investitori, care să permită dezvoltarea



unei colaborări economice solide și a unor relații bilaterale de lungă durată. Acesta a exprimat interesul companiilor românești de a dezvolta parteneriate de afaceri în regiune, în special în sectoarele comerțului, logisticii și alte domenii conexe.

Reprezentanții autorităților locale ucrainene au vorbit despre rolul deosebit al României în sprijinirea poporului ucrainean, încă de la începutul războiului de agresiune pe scară largă, declanșat de Rusia împotriva Ucrainei, și au mulțumit pentru ajutorul oferit refugiaților ucraineni.

Vizita la Biroul Ambasadei Danemarcei la Mykolaiv a oferit ocazia de a cunoaște mai bine „modelul danez” de sprijinire a Ucrainei, care include inițiative în domeniul umanitar, social, sanitar, economic și, acolo unde este cazul, militar. Acest exemplu de bune practici poate inspira dezvoltarea unor programe similare și consolidarea cooperării internaționale în sprijinul Ucrainei.

Sursa: www.uur.ro



CRONICA ACTIVITĂȚII UUR

Dansul, punte de comunicare: activitate coregrafică la Valea Vișeuului

La sediul Uniunii Ucrainenilor din România din Valea Vișeuului a avut loc la data de 14 iulie 2025 o activitate coregrafică dedicată tinerilor ucraineni, desfășurată sub coordonarea dnei Maricica Șorban. Evenimentul a reunit adolescenți pasionați de dans, oferindu-le oportunitatea de a-și exprima emoțiile, identitatea culturală și creativitatea prin mișcare.

Sub îndrumarea atentă a celor mai experimentate femei din localitate în specificul dansului tradițional, participanții au lucrat la o coregrafie tipică localității, și anume tropotita ucraineană. Pe lângă dezvoltarea artistică, activitatea a avut un puternic rol social, stimulând cooperarea, încrederea și sentimentul de apartenență în rândul tinerilor.



Inițiativa la nivel local de la Valea Vișeuului ne demonstrează importanța artei ca mijloc de comunicare, integrare, socializare și promovare, mai ales în contexte marcate de schimbări și provocări.

Uniunea Ucrainenilor din România susține activ implicarea tinerilor în păstrarea și promovarea valorilor culturale prin forme artistice accesibile și expresive, precum dansul. Prin aceasta ne dorim să contribuim la consolidarea identității comunitare și la transmiterea tradițiilor către noile generații, confirmând angajamentul constant al UUR față de educația interculturală, coeziunea socială și valorizarea patrimoniului imaterial ucrainean din România.

Film, tradiție, comunitate: Seară ucraineană la Rona de Sus

La data de 16 iulie 2025, Organizația locală Rona de Sus a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat o seară culturală dedicată cinematografiei ucrainene, prin proiecția filmului „Pețitul la Honcearivka”, ecranizare după comedia omonimă a scriitorului ucrainean Hryhorii Kvitka Osnowianenko.

Evenimentul a fost deschis de președintele organizației, dl Mihai Ioan Lauruc, care a adresat un cuvânt de bun-venit celor prezenți, mulțumindu-le pentru participare și urându-le vizionare plăcută.



Totodată, acesta i-a invitat la următorul eveniment organizat de către Organizația locală Rona de Sus, și anume „Obiceiuri de nuntă la ucraineni”, care va avea loc duminică, 20 iulie, începând cu ora 17:00.

Evenimentul a continuat cu o scurtă prezentare a conținutului filmului de către dna Ana Grijac, secretarul organizației, dar și a personajele principale și contextul istoric în care se desfășoară acțiunea, oferind astfel publicului repere utile pentru o mai bună înțelegere a producției cinematografice.

Activitatea a evidențiat farmecul și muzicalitatea limbii ucrainene, subliniind totodată importanța cunoașterii și promovării culturii și a limbii materne.

Prin astfel de evenimente, Uniunea Ucrainenilor din România își reafirmă angajamentul de a susține valorile identitare, accesul la cultură și implicarea comunităților locale în păstrarea și transmiterea tradițiilor ucrainene.

Grupul vocal „Veselka”, la Zilele localității Mănăstur, județul Arad

La invitația Primăriei Comunei Vinga, grupul vocal „Veselka” al Organizației locale Vinga a Uniunii Ucrainenilor din România a participat cu bucurie, în ziua de 19 iulie, la Zilele localității Mănăstur.

Evenimentul a oferit o frumoasă oportunitate de promovare a tradițiilor și culturii ucrainene în cadrul unei atmosfere de sărbătoare și bună dispoziție, aducând în fața publicului cântece populare autentice și momente artistice apreciate de toți cei prezenți.



Organizația locală Vinga a UUR adresează mulțumiri sincere Primăriei comunei Vinga pentru invitație și pentru deschiderea față de valorile multiculturale care îmbogățesc viața comunităților locale. De asemenea, felicităm grupul „Veselka” pentru reprezentarea deosebită și pentru contribuția adusă la succesul evenimentului.

Uniunea Ucrainenilor din România, Filiala Arad, sprijină în continuare astfel de inițiative care întăresc legăturile interetnice și promovează identitatea culturală a minorității ucrainene din România.

„Obiceiuri de nuntă la ucraineni”, o celebrare a patrimoniului cultural

Sâmbătă, 20 iulie 2025, sediul Organizației locale Rona de Sus a Uniunii Ucrainenilor din România a găzduit evenimentul cultural „Obiceiuri de nuntă la ucraineni”, o manifestare dedicată valorificării tradițiilor și simbolurilor din ceremonialul nupțial ucrainean.

Evenimentul a oferit publicului o incursiune emoționantă și educativă în lumea obiceiurilor de nuntă, ilustrând momentele-cheie ale unei căsătorii tradiționale: de la ritualul pețitului și pregătirea



zestrei, la binecuvântarea mirilor și petrecerea de nuntă. Toate aceste etape au fost prezentate într-un format interactiv, cu sprijinul membrilor comunității îmbrăcați în costume populare, însoțite de cântece specifice și explicații privind simbolistica fiecărui gest și obiect.

Atmosfera autentică a adus laolaltă generații diferite, care au împărtășit bucuria redescoperirii unor obiceiuri păstrate cu sfințenie și transmise din moși-strămoși. Tinerii participanți s-au declarat încântați de oportunitatea de a învăța despre bogăția spirituală și culturală a propriei comunități. Prin astfel de inițiative, Organizația locală Rona de Sus a UUR contribuie activ la promovarea și păstrarea identității ucrainene. Uniunea Ucrainenilor din România rămâne profund angajată în susținerea culturii, tradiției și limbii materne, oferind cadrul necesar pentru ca aceste valori să fie transmise mai departe, cu respect și responsabilitate.

Campionatul Județean de Fotbal, organizat de Filiala Arad a UUR

Filiala Arad a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat cu succes, în data de 20 iulie, Campionatul Județean de Fotbal, un eveniment sportiv care a adus împreună comunitatea ucraineană din județul Arad. La competiție au participat trei echipe din localitățile: Chier, Târnova și Dud, fiecare reprezentând organizațiile locale ale UUR.

În urma unor meciuri disputate și pline de energie, iată rezultatele finale: Locul I: echipa Organizației locale Chier; Locul II: echipa Organizației locale Târnova; Locul III: echipa Organizației locale Dud.

Filiala Arad a UUR dorește să mulțumească, pe această cale, tuturor echipelor pentru participarea și implicarea lor, dar și susținătorilor și voluntarilor care au contribuit la buna organizare a evenimentului.

De asemenea, un sincer cuvânt de mulțumire merge către deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi și către membrii Comitetului Filialei UUR Arad pentru sprijinul acordat și dedicarea față de promovarea culturii și a valorilor comunității ucrainene.



Această competiție a reprezentat o oportunitate excelentă de socializare și de consolidare a legăturilor între membrii comunității, într-un cadru prietenos și sportiv.

Filiala Arad își propune să continue să organizeze astfel de evenimente, care să contribuie la coeziunea și dezvoltarea culturală a comunității ucrainene din județ, într-o identificare continuă cu valorile Uniunii.

Bucătăria ucraineană, omagiată la Cornuțel, județul Caraș-Severin

„Perohe” (colțunași), sarmalele cu umplutură din făină de mălai, învelite în foi de varză acră sau sfeclă roșie, grâul fiert sau gogoșile au fost doar câteva dintre felurile de mâncare prezentate duminică, 20 iulie 2025, la Cornuțel, comuna Păltiniș, în cadrul unui eveniment care omagiază bucătăria tradițională ucraineană.

(Continuare la pagina 7)

CRONICA ACTIVITĂȚII UUR

(Urmare de la pagina 6)

Gazda evenimentului, Ioan Ciabrun, președintele interimar al Organizației locale Cornuțel a Uniunii Ucrainenilor din România, a deschis manifestarea cu un cuvânt de bun-venit și cu o scurtă prezentare a preparatelor, subliniind efortul colectiv al comunității.

De asemenea, Daniel Basaraba, președintele Filialei Caraș-Severin a UUR, a subliniat importanța păstrării tradițiilor de către comunitatea ucraineană



din județ: „este o acțiune devenită deja tradiție, organizată, în acest an, la Cornuțel, prilej pentru a celebra bucătăria ucraineană. Toți cei invitați, am avut ocazia, pentru câteva ore, să regăsim gustul copilăriei și să rememorăm amintirea vacanțelor petrecute la bunici, cu aroma de „perohe” (colțunași), „holopci melaini” (sarmale cu umplutură din făină de mălai) sau grâu fiert. Le mulțumesc tuturor, gazdei noastre – Organizația Cornuțel a Uniunii Ucrainenilor din România – pentru mobilizare și celor prezenți pentru implicare”.

Printre participanții la eveniment, s-a numărat și prim-vicepreședintele Filialei Caraș-Severin, Ioan Malenovschi, alături de localnici și reprezentanți ai comunității.

Acest eveniment a reprezentat o sărbătoare a gustului, dar și o reconfirmare a atașamentului comunității față de valorile sale identitare. Minoritatea ucraineană este majoritară în patru localități din județul Caraș-Severin: Cornuțel (comuna Păltiniș), Sălbăgelul Nou (comuna Sacu), Zorile și Copăcele, sate unde spiritul ucrainean continuă să fie viu, vibrant și profund ancorat în tradiție.

Prin evenimente precum cel de la Cornuțel și multe altele organizate în întreaga țară, Uniunea Ucrainenilor din România continuă să fie un pilon important în promovarea și păstrarea patrimoniului cultural ucrainean. De la festivaluri, activități educaționale și inițiative interculturale până la acțiuni umanitare și proiecte comunitare, UUR contribuie constant la consolidarea identității ucrainene și la îmbogățirea peisajului multicultural al României.

Activitate educativă, la sediul Organizației locale Ruscova

Duminică, 20 iulie 2025, la sediul Organizației locale Ruscova a UUR, a avut loc o activitate educativă adresată elevilor, desfășurată într-un mediu organizat, cald și prietenos. Evenimentul face parte dintr-o serie de inițiative menite să sprijine procesul educațional al tinerilor din comunitatea locală.

Scopul principal al întâlnirii a fost acela de a încuraja învățarea prin metode interactive, colaborative și adaptate vârstei participanților. Activitatea s-a desfășurat sub forma unei sesiuni de studiu asistat, în cadrul căreia un grup de elevi a lucrat în echipă, beneficiind de sprijinul cadrelor coordonatoare și de materialele educaționale puse la dispoziție de organizație.

Participanții s-au implicat activ în lectură, exerciții de vocabular, gramatică și conversație, cu un accent deosebit pe aprofundarea limbii ucrainene, parte esențială a identității lor culturale. Pe lângă activitățile educative, s-a pus accent și pe dez-

voltarea abilităților de comunicare, cooperare și exprimare liberă, toate într-o atmosferă deschisă și motivantă.

Între sesiunile de lucru, elevii s-au bucurat de pauze de socializare și gustări pregătite special pentru ei, ceea ce a contribuit la menținerea unui echilibru între concentrare și relaxare. Această abordare a favorizat crearea unui mediu în care copiii s-au simțit valorizați, ascultați și încurajați.

Pe parcursul activității, s-a evidențiat nu doar interesul participanților pentru învățare, ci și dorința lor de a menține vie limba și cultura ucraineană, într-o societate din ce în ce mai dinamică. În perioada următoare sunt planificate ateliere tematice, activități culturale și cursuri extracurriculare, care vor continua să susțină procesul educativ și identitar al tinerilor.



Organizația locală Ruscova a UUR a transmis, cu această ocazie, mulțumiri tuturor participanților, părinților și voluntarilor care au contribuit la buna desfășurare a activității, precum și Uniunii Ucrainenilor din România pentru sprijinul constant acordat inițiativelor educative ale organizațiilor locale.

Filiala Timiș, la a doua ediție a Festivalului „Ivan Galanici”

Filiala Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România a sărbătorit în ziua de 20 iulie, cu multă emoție și bucurie, cea de-a doua ediție a Festivalului „Ivan Galanici”. Evenimentul, organizat în localitatea Remetea Mică, are o mare importanță pentru comunitatea ucraineană din vestul țării. Acest festival este organizat în memoria maestrului violonist, fiu al satului, care a încântat lumea cu folclorul ucrainean și a adus prestigiu și faimă comunității bănățene.

Evenimentul a început cu o întâlnire la sediul Organizației locale Remetea Mică, unde membrii Comitetului Filialei Timiș, reprezentanții administrației publice locale și președintele Filialei Timiș a UUR, dna Maria Szabo-Condrei, au discutat despre proiectele viitoare. Ulterior, gazdele au primit oaspeții cu tradiționalul colac și sare, simboluri ale ospitalității. Ziua a continuat cu parada spectaculoasă a portului popular ucrainean, în cadrul căreia grupurile artistice din Timiș și Maramureș au încântat privirile tuturor.

Administrația publică locală a fost reprezentată de consilierii comunei Mașloc, dl Augustin Conea și dl Mihai Arsa.

Au participat la eveniment ansamblurile artistice „Sânziene Bănățene” din Giarmata, coordonator Veronica Kretten, „Zolotii Druzii” din Știuca, coordonator profesor Nicolae Benzar, „Huțulschei plai” grup vocal-instrumental din Valea Vișeuului, coordonatori Maria Păpariga și Marica Șorban, „Trio Hrin”, solista Sorina Măgurean, violonistele Sonia Gale și Anisia Filimon, îndrumate de Nicoleta Hrin, și, nu în ultimul rând, „Huțulii din Banat”, coordonator Nicolae Hrin, care au încântat publicul numeros.

Prin organizarea Festivalului „Ivan Galanici”, Uniunea Ucrainenilor din România – Filiala Timiș demonstrează angajamentul constant față de pro-



movarea și păstrarea valorilor culturale ucrainene. Astfel de evenimente aduc nu doar bucurie în sufletul comunității, ci și consolidează legăturile dintre generații, păstrând vie identitatea și tradițiile strămoșești. Cu fiecare ediție, cultura ucraineană strălucește mai puternic în Timiș, iar amintirea marilor săi artiști, precum maestrul Ivan Galanici, continuă să inspire și să unească.

Filiala Timiș adresează mulțumiri conducerii Uniunii Ucrainenilor din România pentru sprijinul financiar acordat în desfășurarea evenimentului.

Identitatea religioasă a ucrainenilor din Dărmănești, județul Suceava

Duminică, 20 iulie, la Parohia Dărmănești II din județul Suceava, hramul dedicat Sfântului Prooroc Ilie Tesviteanul a adunat peste 200 de credincioși din localitate și din satele învecinate, respectiv Călinești Enache, Negostina, Solca, Suceava, Pătrăuți, Iacobești și Măriței.

Sărbătoarea a fost marcată de o slujbă religioasă profundă, oficiată bilingv, în limbile română și ucraineană, de un sobor format din opt preoți: pr. Alexandru Flavian Sava, consilier eparhial, purtător de cuvânt al Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților (dele-



gat al Înaltpreasfințitului Părinte Calinic), arhid. Paul Rusu, consilier juridic în cadrul Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, pr. cuv. Emilian, starețul Mănăstirii Părhăuți, pr. Orlando Divisevici de la Parohia Călinești-Enache, pr. Ovidiu Divisevici de la Parohia Răcova (Udești), pr. Ovidiu Buzilă și pr. Dumitriu Năherneac de la Parohia Dănila, pr. Mihai Cobziuc de la Parohia Dărmănești II, consilier eparhial în cadrul ASR.

Atmosfera liturgică a fost profund înnobilită de răspunsurile pline de armonie ale Grupului de teologi din Solca – Bogdan Straton, Andrei Filimon, Bogdan și Sergiu Flutur, Ionuț Buliga, Bogdan Anton, Matei Onuț – alături de Grupul vocal „Vocile Negostinei”, care au conferit momentului o dimensiune aparte de solemnitate și rugăciune. În încheiere, au răsunit cu emoție priceșne în limbile română și ucraineană, aducând un plus de profunzime spirituală și sensibilitate, care au impresionat întreaga adunare.

(Continuare la pagina 8)

CRONICA ACTIVITĂȚII UUR

(Urmare de la pagina 7)

Așa cum se întâmplă an de an, Filiala Suceava a Uniunii Ucrainenilor din România s-a implicat activ în susținerea evenimentului „Identitatea religioasă a ucrainenilor din Dărmănești”, reafirmând, astfel, rolul esențial al păstrării tradițiilor și valorilor spirituale în viața comunității. Pentru toți cei prezenți, această zi a fost un prilej binecuvântat de reînnoire sufletească, de ntărire a credinței și a bucuriei împărtășite în comuniune.

Zâmbete, culoare și învățare, la Organizația locală Ruscova, județul Maramureș

La data de 22 iulie 2025, la sediul Organizației locale Ruscova a Uniunii Ucrainenilor din România, județul Maramureș, a avut loc o activitate educativă dedicată copiilor din comunitate. Evenimentul a fost coordonat cu implicare și entuziasm de către doamna Ana Corjuc, secretar și consilier al organizației, alături de doamna Mihaela Miculaiciuc.

La întâlnire au participat 16 copii cu vârste cuprinse între 4 și 13 ani, care au fost implicați într-un program variat și bine structurat, adaptat nivelului lor de dezvoltare. Activitățile au inclus fișe de lucru, jocuri educative, exerciții de logică, desen și pictură – toate desfășurate într-o atmosferă prietenoasă, creativă și motivantă. Copiii au fost încurajați să învețe să-și exprime ideile și să colaboreze într-un spirit de respect și bucurie.

Astfel de inițiative aduc lumină și energie pozitivă în viața celor mici, oferindu-le nu doar cunoștințe, ci și încredere, entuziasm și bucuria de a fi



parte a unei comunități care îi susține. Emoția sinceră din ochii copiilor ne confirmă că educația se poate face cu suflet și zâmbet, iar tradiția prinde viață în fiecare culoare și în fiecare gest de bunătate.

Organizația locală Ruscova transmite mulțumiri tuturor celor implicați în organizare și sprijin, precum și conducerii Filialei Maramureș a UUR, pentru susținerea necondiționată a acestor frumoase activități. În cadrul UUR, suntem încrezători că împreună vom continua să clădim un viitor mai luminos, în care copiii noștri cresc în armonie, curiozitate și dragoste față de valorile ucrainene care ne unesc!

Atelier culinar dedicat copiilor din Lunca la Tisa, județul Maramureș

Marți, 22 iulie 2025, sediul Organizației locale Lunca la Tisa a Uniunii Ucrainenilor din România, județul Maramureș, s-a transformat într-un adevărat colț de bucătărie tradițională, unde zâmbetele și mirosul de clătite s-au împletit perfect. Sub denumirea „Clătite pentru cei mici”, s-a desfășurat un atelier culinar dedicat copiilor, gândit ca o modalitate plăcută și interactivă de a-i apropia de cultura gastronomică ucraineană.

Evenimentul a fost organizat de Adriana Fraszin, secretara organizației, cu sprijinul președintei Anna Sambor. Alături de ele au gestionat întreaga activitate doi voluntari din comunitatea locală, oferind din experiența și pasiunea lor pentru bucătăria tradițională.

Cei 22 de participanți (copii cu vârste cuprinse între 6 și 15 ani) au fost curioși, implicați și dornici să învețe cum se fac vestitele „nalysnyky” (clătite), acele clătite subțiri și gustoase, asemănătoare celor românești, umplute cu brânză dulce, stafide, ciuperci sau carne. Acțiunea de la Lunca la Tisa a fost nu doar despre lecții de gătit, ci și despre povești ale sărbătorilor de altădată, obiceiuri de familie, precum și momente împărtășite între generații.

Pe parcursul celor trei ore, atmosfera a fost animată, veselă și energică. Participanții au lucrat în echipe, au învățat tehnici simple de gătit și au descoperit povestea din spatele preparatelor. Mărturiile despre obiceiurile vechi și rețetele transmise din generație în generație au adus emoție și au creat un sentiment autentic de conectare între copii și tradiții.

La final, cei mici și-au degustat creațiile într-un moment de bucurie și satisfacție, iar reacțiile au fost entuziaste atât din partea copiilor, cât și a părinților. Cu toții au apreciat atelierul ca pe o oportunitate valoroasă de a îmbina educația culturală cu distracția.



Organizația locală Lunca la Tisa a UUR rămâne fidelă misiunii sale de a promova valorile ucrainene și de a-i implica pe cei tineri în activități care îmbină educația, cultura și bucuria de a fi împreună.

Moștenirea acului și a firului: ateliere de cusături tradiționale pentru copii

În ziua de de 23 iulie 2025, la sediul Organizației locale Repedea a Uniunii Ucrainenilor din România, județul Maramureș, a avut loc o activitate culturală dedicată copiilor, desfășurată sub forma „Expoziției de Artă Populară”. Evenimentul a avut drept scop promovarea și transmiterea tradițiilor autentice ucrainene către noile generații, printr-un atelier interactiv de cusături tradiționale, la care au participat 24 de persoane.

Într-un mediu prietenos și deschis, copiii au avut ocazia să descopere tainele cusutului ucrainean, sub îndrumarea doamnelor Ileana Ștecka, Maria Pop și Ana Pop, cunoscute în comunitatea locală pentru talentul și dedicarea lor în realizarea de cămași tradiționale, inspirate din modele mai vechi de o sută de ani.

Dintre momentele emoționante ale evenimentului, amintim povestea Anei, o tânără din comunitate care a descoperit tainele cusutului la vârsta de doar 12 ani. Prima cămașă creată de ea, cusută cu migală și răbdare, a devenit nu doar o piesă vestimentară, ci un simbol al perseverenței, al dragostei față de tradiție și al legăturii vii cu moștenirea ucraineană. Astăzi, Ana își împărtășește cu generozitate pasiunea, inspirând alți copii să se apropie cu respect și entuziasm de arta populară.

Copiii prezenți au dat dovadă de interes și entuziasm, implicându-se cu multă curiozitate în activitate. Unii dintre ei au reușit chiar să coasă primele cruciulițe, sprijiniți cu răbdare de doamnele îndrumătoare, care le-au explicat fiecare pas și le-au



încurajat cu blândețe. Atmosfera a fost caldă și plină de voie bună, iar, la final, efortul celor mici a fost răsplătit cu o seamă de răsfățuri culinare specifice copilăriei, oferite într-un spirit de sărbătoare și comunitate.

Evenimentul a fost organizat cu sprijinul domnului Ioan Recalo, vicepreședinte al Uniunii Ucrainenilor din România și președinte al Organizației locale UUR Repedea, alături de doamna Adriana Recalo, secretara organizației.

Astfel de inițiative reconfirmă angajamentul organizației locale de a păstra vii tradițiile, de a stimula implicarea copiilor în activități educative și de a întări identitatea culturală ucraineană în cadrul comunității.

Tinerii din Poienile de sub Munte, uniți prin sport și bună dispoziție

La data de 24 iulie 2025, sediul Organizației locale Poienile de sub Munte a Uniunii Ucrainenilor din România, județul Maramureș, a găzduit un concurs de tenis de masă dedicat tinerilor, transformând o zi obișnuită de vară într-un eveniment sportiv plin de energie, competiție și voie bună.

Evenimentul, organizat cu sprijinul și implicarea domnului Mihai Macioca, administrator al sediului UUR local, a reunit 11 participanți pasionați, dornici să îmbine mișcarea cu spiritul de competiție și socializarea într-un cadru recreativ și prietenos.



Concursul a debutat cu o scurtă deschidere oficială, urmată de explicarea regulamentului și formarea perechilor de joc. Competiția s-a desfășurat în două etape: prima constând în meciuri eliminatorii, iar a doua, în sistem „câștigătorul rămâne la masă”. La final, au fost desemnați ocupanții primelor trei locuri, însă toți participanții au fost felicitați pentru atitudinea sportivă și energia pozitivă adusă evenimentului.

Obiectivul principal al activității a fost promovarea sportului de masă în rândul tinerilor, cultivarea spiritului de echipă, dar și întărirea coeziunii sociale la nivelul comunității locale. Astfel de inițiative contribuie la menținerea unui cadru activ și sănătos de dezvoltare pentru tineri, consolidând sentimentul de apartenență la valorile comunității ucrainene.

(Continuare la pagina 9)

CRONICA ACTIVITĂȚII UUR

(Urmare de la pagina 8)

Uniunea Ucrainenilor din România susține și încurajează organizarea de activități recreative și educative pentru tineri, considerând sportul un instrument valoros în dezvoltarea personală și socială a noilor generații.

UUR susține identitatea ucraineană de Ziua Ucrainei celebrată în Republica Moldova

În ziua 26 iulie 2025, la invitația Congresului Național al Ucrainenilor din Republica Moldova, o delegație a Uniunii Ucrainenilor din România, formată din președintele Filialei Maramureș a Uniunii Ucrainenilor din România, domnul Miroslav Petrețchi, și vicepreședintele UUR, domnul Ioan Re-calo, a participat la manifestările prilejuite de Ziua Ucrainei în Republica Moldova.

Programul vizitei a cuprins participarea la o manifestare culturală de anvergură, desfășurată în prezența unor înalte oficialități, printre care: Ministrul Culturii din Republica Moldova, Ambasadorul Republicii Cehe în Republica Moldova, reprezentanți ai ambasadelor Ucrainei și Statelor Unite ale Americii, ai Delegației Uniunii Europene, precum și primari ai localităților cu populație ucraineană. La eveniment au fost prezente, de asemenea, numeroase personalități din administrația publică și din sfera culturală.



În intervenția sa, domnul Miroslav Petrețchi a subliniat importanța parcursului european al Republicii Moldova, văzut ca un simbol al păcii, stabilității, prosperității și progresului. Totodată, acesta a evidențiat solidaritatea Uniunii Ucrainenilor din România cu poporul ucrainean, amintind sprijinul acordat refugiaților, ajutoarele umanitare trimise în Ucraina și poziția constantă și fermă a statului român în susținerea Ucrainei în contextul agresiunii ruse. În încheiere, domnia sa a adresat mulțumiri organizatorilor pentru invitație și pentru eforturile susținute în promovarea identității culturale ucrainene în Republica Moldova.

Prin această participare, Uniunea Ucrainenilor din România a dorit să evidențieze legătura strânsă dintre comunitățile ucrainene din cele două țări, precum și angajamentul comun pentru promovarea și păstrarea identității culturale ucrainene. Totodată, participarea confirmă angajamentul constant al Uniunii în sprijinirea comunităților ucrainene din afara granițelor României și în consolidarea legăturilor culturale și istorice dintre ucrainenii de pretutindeni.

„Dincolo de tăcere”, un eveniment dedicat memoriei victimelor rome ale Holocaustului

Joi, 31 iulie a.c., a avut loc evenimentul „Dincolo de tăcere”, dedicat memoriei victimelor rome ale Holocaustului, organizat de Centrul Național de Cultură a Romilor-Romano Kher la Muzeul Țăranului Român.

În deschiderea evenimentului, consilierul CNCR, Nora Costache, a subliniat în discursul său necesitatea cunoașterii istoriei dureroase, adesea uitată, a romilor, precum și semnificația zilei de 2 august, Ziua Memorială a Holocaustului Romilor.

Evenimentul a continuat cu un moment dramatic din spectacolul „Romancen – Vremea Vrajitoarelor”, parte a campaniei de teatru „Giuvilpen”, urmat de interpretări emoționante ale mărturiilor supraviețuitorilor rome. Întregul moment a fost



potențat de intervenții muzicale care au amplificat emoția colectivă și au creat un cadru de reflecție profundă.

Președintele Agenției Naționale pentru Romi, deputatul Iulian Paraschiv, a evidențiat în discursul său necesitatea intensificării eforturilor de combatere a discriminării și intoleranței la adresa minorităților naționale.

În încheiere, directorul Centrului Național de Cultură a Romilor-Romano Kher, Mihai Neacșu, precum și directorul Muzeului Național al Țăranului Român, Virgil Ștefan Nițulescu, au transmis mesaje de recunoștință și încurajare, mulțumind tuturor celor prezenți pentru participare și empatie.

Uniunea Ucrainenilor din România a fost reprezentată de Stepan Traista și Mihaela Iasmine Nistor, marcând, astfel, caracterul intercultural al evenimentului. Acest gen de evenimente ne cheamă să ne amintim, să învățăm și să ne asumăm responsabilitatea de a construi un viitor fără ură.

Seară duhovnicească dedicată Sfântului Prooroc Ilie Tesviteanul, la Poienile de sub Munte

Vineri, 1 august 2025, sediul Organizației locale Poienile de sub Munte a Uniunii Ucrainenilor din România, județul Maramureș, a găzduit evenimentul cultural deosebit „Seara duhovnicească închinată Sfântului Prooroc Ilie Tesviteanul”, cu participarea activă a tinerilor din comunitate.

Conform tradiției locului, aceștia au interpretat cântece ucrainene dedicate Sfântului Prooroc Ilie, iar, mai apoi, au realizat picturi cu chipul său. Seara s-a încheiat cu un moment emoționant: unul dintre copiii participanți a citit fragmente din viața Sfântului și minunile îndeplinite de acesta, aducând un plus de înțelegere și apropiere față de învățăturile sale.

Prăznuit pe 2 august, Sfântul Ilie Tesviteanul este cunoscut în tradiția creștină drept făcătorul de minuni și aducătorul de ploi în vremuri de secetă, fiind descris adesea ca străbătând cerul într-un car cu roți de foc. În credința populară, el este considerat mijlocitor între oameni și Divinitate, dar și aducător de furtuni puternice.

De-a lungul timpului, în jurul acestei zile, s-au format numeroase obiceiuri și credințe. În trecut, nu se lucra în această zi, respectându-se rânduiala marilor sărbători ortodoxe. Unele superstiții spuneau că nu trebuie consumate mere, pentru a nu atrage grindina. În multe zone, femeile aduceau la biserică pomană pentru cei adormiți – fructe, pâine sau alte roade ale gospodăriei, iar plantele de genul busuiocului erau culese, sfințite și uscate, pentru a fi folosite ulterior ca leac.

Alte obiceiuri vechi includ împărțirea merelor copiilor, recoltarea mierii noi de către apicultori îmbrăcați în straie de sărbătoare și degustarea acesteia ca semn al belșugului. Astăzi, multe dintre aceste practici au căpătat forme noi, însă esența duhovnicească a sărbătorii rămâne aceeași: amin-



tirea unui sfânt care a fost model de credință, curaj și putere pentru creștini.

Prin organizarea acestui eveniment, Uniunea Ucrainenilor din România nu doar păstrează tradiții, ci creează contexte vii în care acestea prind rădăcini în generațiile tinere, transformându-le din simple amintiri în experiențe trăite.

Atelierele de vară „Pași spre lumină”, organizate pentru copiii din Cacica, Maidan și Runcu

În mijlocul verii, între 28 iulie și 9 august 2025, comunitatea greco-catolică din Cacica-Maidan-Runcu a trăit o experiență deosebită, plină de bucurie și semnificație, prin organizarea primei ediții a Atelierele de vară „Pași spre lumină”. Inițiativa a aparținut părintelui Ionuț Ursuleac, paroh al bisericii din Cacica și protopop al Protopopiatului Greco-Catolic Bucovinean, care, alături de Filiala Suceava a Uniunii Ucrainenilor din România, a reușit să ofere copiilor timp de învățare, joacă și comuniune într-o experiență de neuitat.

Timp de două săptămâni, peste 20 de copii din parohiile Cacica, Maidan și Runcu au descoperit frumusețea unei vacanțe petrecute altfel, îmbinând activitățile educative și formarea spirituală cu jocurile și momentele de relaxare. Atmosfera a fost una de bucurie și energie, în care cei mici au fost încurajați de tineri voluntari din parohie, dedicați și entuziaști, care i-au ghidat și le-au fost alături în fiecare zi. În cadrul Atelierele de vară, au avut loc cateheze și studii biblice, prin care copiii au pătruns mai adânc în cunoașterea credinței, dar și jocuri tematice și activități în aer liber, care le-au dezvoltat spiritul de echipă și le-au stimulat creativitatea.

Finalul a fost marcat de o excursie mult așteptată, în municipiul Rădăuți, prilej de a descoperi împreună locuri noi și de a întări prietenii legate pe parcursul activităților. Vizitarea Grădinii Zoologice a fost momentul cel mai așteptat, stârnind curiozitate, uimire și entuziasm, lăsând copiilor amintiri care vor rămâne vii mult timp de acum înainte.



Realizarea acestui proiect nu ar fi fost posibilă fără sprijinul Uniunii Ucrainenilor din România, Filiala Suceava, care a asigurat suportul financiar necesar. Implicarea UUR arată, încă o dată, grija și responsabilitatea față de comunitate și față de generația tânără, investind în educația și formarea copiilor nu doar pe plan cultural, ci și în cel spiritual.

Prima ediție a Atelierele de vară „Pași spre lumină” de la Cacica a fost un început promițător, care a reușit să aducă împreună copii, tineri voluntari, părinți și reprezentanți ai comunității într-o experiență comună de învățare și bucurie.

Sursa: www.uur.ro

Nicolae-Miroslav Petrețchi - 40

(Urmare de la pagina 1)

În acest cadru, am reușit să transparentizăm inclusiv activitatea financiar-contabilă a Uniunii, care este astăzi gestionată de un mecanism independent, externalizat, format din experți în domeniu, fără implicarea conducerii UUR centrale sau județene, pentru a garanta corectitudine și încredere deplină. Am reușit, alături de colegi, să deschidem mai larg UUR către comunitate, să o facem mai transparentă și mai democratică, crescând reprezentarea, inclusiv în rândul tinerilor. Totodată, am extins participarea comunității în organismele de conducere, astfel încât localitățile mari cu populație majoritar ucraineană să aibă astăzi reprezentare directă la nivel central, extinzând numărul de organizații locale la peste 120.

Alături de colegii din conducerea Uniunii, am inițiat un amplu proces de descentralizare a UUR, astfel încât filialele și organizațiile noastre locale au căpătat mai multă autonomie și responsabilitate în luarea deciziilor la nivel local și județean, ceea ce le permite să răspundă mai aplicat și mai prompt problemelor comunității. De asemenea, am descentralizat și bugetul Uniunii la nivelul filialelor, iar în prezent pregătim o nouă etapă de reformă, menită să extindă această descentralizare până la nivelul organizațiilor locale.

Mai mult decât atât, împreună cu echipa UUR am reorganizat activitatea editorială a Uniunii, crescând calitatea și diversitatea materialelor publicate și consolidând redacțiile printr-o rețea mai largă de corespondenți, redactori și redactori-șefi care să surprindă cât mai bine viața culturală, educațională și socială a comunității, dar și pentru a reflecta și mai transparent activitatea conducerii. Am adaptat tirajele și, în același timp, am extins portofoliul de publicații prin lansarea unor noi titluri precum „Ecouri Ucrainene” și „Albinuța”, ajungând astăzi la șapte apariții lunare. În același timp, am inițiat un proces de modernizare și tehnologizare prin care publicațiile noastre sunt accesibile și în mediul online, iar, în prezent, lucrăm la dezvoltarea unei biblioteci digitale care să pună la dispoziția cititorilor cele 10–20 volume publicate anual de Uniune, oferind astfel o modalitate modernă de a păstra și transmite istoria și identitatea noastră.

În același timp, am consolidat și creat noi comisii de specialitate, precum Comisia pentru administrație sau Comisia pentru culte, care a întărit sprijinul acordat tuturor confesiunilor religioase, confirmând deschiderea Uniunii și preocuparea constantă pentru valorile spirituale și coeziunea comunitară. Astfel, Uniunea a devenit nu doar un for de reprezentare, ci și un spațiu de dialog între generații și de implicare reală a tuturor.

Un alt rezultat important a fost performanța istorică la alegerile locale, când mai multe comunități ucrainene și-au ales reprezentanți din rândul membrilor UUR, obținând o prezență și o influență fără precedent la nivel local. Aceste succese nu s-au măsurat doar în cifre sau mandate, ci au reprezentat recunoașterea concretă a comunității noastre și dovada că implicarea, coeziunea și munca susținută aduc rezultate vizibile. În aceeași ordine de idei, am transparentizat procesul de selecție a candidaților pentru administrația locală, astfel că, astăzi, comunitatea ucraineană este reprezentată de oameni competenți, integri și bine pregătiți.

Nu în ultimul rând, alături de colegii din cadrul Uniunii, am reușit să reorganizăm activitatea culturală, fapt care ne-a permis să organizăm numeroase evenimente culturale, aproximativ 400 pe an, conferințe și tabere pentru tineret, menite să păstreze identitatea ucraineană și să creeze un sentiment de apartenență și mândrie. Toate aceste acțiuni au avut un scop clar, astfel încât fiecare membru al comunității să simtă că are o voce, o reprezentare reală și un viitor sigur în România.

În ciuda faptului că aceste realizări pot părea, la prima vedere, firești sau lipsite de dificultăți, de-a lungul timpului, au existat numeroase încercări de blocare a activității UUR și de divizare a comunității ucrainene din România. Ele au venit din partea aceluiași persoane care, certate cu legea, periodic, au încercat să creeze structuri paralele, să organizeze false congrese, să preia patrimoniul Uniunii sau să folosească dezinformarea și atacurile la imagine, pentru a slăbi încrederea în Uniune și pentru a destabiliza comunitatea. Interesant este că aceste tentative seamănă izbitor cu metodele de manipulare și propagandă folosite de Federația Rusă, fiind plasate mereu în momente-cheie pentru existența și continuitatea comunității noastre, cum ar fi alegerile interne în cadrul Uniunii, alegerile autorităților locale, alegerile parlamentare, prezidențiale și chiar recensământul populației. Toate aceste încercări au fost însă contracarate prin transparență, prin respectarea Statutului UUR și prin implicarea directă a membrilor în viața organizației, dovădindu-se, de fiecare dată, că forța comunității ucrainene stă în solidaritate și participarea activă. Astfel, prin alegeri interne corecte și prin implicarea a mii de membri din întreaga țară, legitimitatea și stabilitatea structurilor noastre au fost reafirmate, iar deciziile instanțelor au confirmat fără echivoc că UUR este singura

voce autentică și reprezentativă a ucrainenilor din România. Mă bucur că, dincolo de aceste provocări, comunitatea a ales unitatea, demonstrând că numai prin coeziune și prin respectarea valorilor pe care s-a clădit Uniunea putem privi cu încredere spre viitor.

Am înțeles, totodată, împreună cu colegii din cadrul Uniunii, cât de important este rolul comunității ucrainene din România ca punte de legătură între popoare și state vecine și prietene. Așa cum minoritatea ucraineană din România și cea românească din Ucraina sunt veritabile punți de apropiere între cele două națiuni, UUR s-a afirmat ca o legătură solidă între România, Ucraina și Republica Moldova. Am inițiat și susținut proiecte și parteneriate transfrontaliere, am organizat evenimente precum „Strategii privind îmbunătățirea performanțelor administrațiilor publice locale și intensificarea cooperării transfrontaliere România – Ucraina – Republica Moldova”, în cadrul căruia UUR a facilitat semnarea a șapte acorduri de parteneriat între administrații din România și Ucraina. Am organizat și „Consfătuirile naționale ale cadrelor didactice de limbă maternă ucraineană”, cu participarea profesorilor din România, Ucraina și Republica Moldova, schimburi de experiență cu primari din comunitățile ucrainene din Republica Moldova și evenimente dedicate tinerilor din cele trei țări. De asemenea, am sprijinit elaborarea și implementarea de proiecte prin Programul Interreg NEXT România – Ucraina, consolidând rolul UUR ca actor activ în cooperarea transfrontalieră.

Prin toate aceste acțiuni, Uniunea Ucrainenilor din România s-a transformat într-o instituție modernă și reprezentativă, într-un partener de dialog credibil pentru comunitatea ucraineană și pentru societatea românească, dar și într-o punte de legătură între trei state vecine și prietene.

Mai mult decât atât, am reușit, alături de colegii mei, să creștem vizibilitatea internațională a Uniunii și a comunității ucrainene din țară. Un moment de referință a fost Summitul Liderilor Congresului Mondial al Ucrainenilor, organizat în aprilie anul trecut la Palatul Parlamentului, un eveniment de anvergură care a reunit reprezentanți ai organizațiilor ucrainene din peste 60 de state și în cadrul căruia a fost prezentat modelul de bune practici al UUR, recunoscut la nivel global drept un exemplu de organizare și reprezentare eficientă. Astfel, Uniunea a devenit, probabil, cea mai puternică organizație ucraineană la nivel european, vizibilitatea și influența sa fiind confirmate inclusiv prin funcțiile de conducere deținute în forurile internaționale: vicepreședinte regional al Congresului Mondial al Ucrainenilor și membru al Prezidiului Executiv al Congresului European al Ucrainenilor. Din această poziție, am inițiat proiecte pentru consolidarea diasporei ucrainene, integrarea comunităților din Georgia, identificarea direcțiilor strategice pentru colaborarea cu Congresul Mondial al Ucrainenilor, evaluarea nevoilor și priorităților comunităților și sprijinirea inițiativelor locale. Ca parte a acestor eforturi, în decembrie anul acesta, va avea loc Forumul Ucrainenilor din Europa de Est, o platformă destinată să aducă împreună lideri și reprezentanți ai comunităților ucrainene, pentru a stabili obiective comune și proiecte sustenabile. Sunt realizări istorice pentru Uniune, nemaîntâlnite de la momentul înființării sale, și o confirmare a faptului că vocea ucrainenilor din România este auzită și respectată la cel mai înalt nivel.

Ca parlamentar, misiunea mea a fost și rămâne aceea de a transforma ideile comunității în politici și acțiuni concrete. Am susținut proiecte legislative care protejează drepturile minorităților și am militat pentru finanțarea școlilor și grădinițelor cu predare în limba ucraineană, pentru ca tinerii să-și păstreze identitatea și limba maternă. Totodată, am facilitat cooperarea cu autoritățile române și ucrainene pentru programe economice, educaționale și culturale, dar și pentru renovarea și modernizarea bisericilor ucrainene, care nu sunt doar lăcașuri de cult, ci adevărate centre de comuniune.

Am inițiat și susținut, în paralel, o serie de proiecte legislative importante care se adresează nu doar comunității ucrainene, ci și societății românești în ansamblu: combaterea consumului de droguri, prevenirea și combaterea dezinformării, legislația fondului funciar sau actualizarea codului rutier. Tot prin demersul meu legislativ, România a devenit prima țară din lume care marchează oficial, prin lege, Ziua Limbii Ucrainene, o recunoaștere unică a identității noastre. Am depus eforturi și pentru adoptarea Declarației Parlamentului României care recunoaște foametea deliberată (Holodomorul) din anii 1932–1933 drept o crimă împotriva umanității. În același timp, am creat un proces transparent pentru alocarea de fonduri către comunitățile ucrainene și am reușit, doar în ultimii doi ani, prin amendamentele depuse la Legile bugetului de stat, să obțin finanțare pentru 24 de obiective de investiții și pentru aproximativ 20 de unități de cult din toate județele în care conviețuiește comunitatea ucraineană.

Am participat activ în Comisia pentru cultură, arte și mijloace de informare în masă a Camerei Deputaților, contribuind la crearea unui cadru legislativ care să permită comunității să se dezvolte armonios, să-și păstreze limba maternă și să-și promoveze identitatea în societatea românească.

(Continuare la pagina 11)



Nicolae-Miroslav Petrețchi - 40

(Urmare de la pagina 10)

Urmare acestei activități și a bunei prestații, am obținut, pe rând, funcția de secretar al comisiei, apoi pe cea de vicepreședinte, am devenit membru al Comisiei permanente a Camerei Deputaților și Senatului privind Statutul deputaților și al senatorilor, organizarea și funcționarea ședințelor comune, precum și membru în Comisia pentru constituționalitate, iar, în cele din urmă, am fost desemnat președinte al Grupului parlamentar de prietenie cu Ucraina.

Am intensificat, de asemenea, consultarea cu cetățenii, deschizând 13 cabinete parlamentare și organizând campanii de consultare precum „Cu-noaște! Susține! Rezolvă”, prin care mă deplasez periodic în toate județele în care trăiesc compact etnicii ucraineni, pentru a identifica și soluționa problemele cu care aceștia se confruntă. Prin respectivele demersuri, am dorit să transmit un mesaj clar: comunitatea ucraineană merită respect, sprijin și recunoaștere, iar bisericile, școlile și instituțiile culturale trebuie să rămână adevărate simboluri ale rădăcinilor noastre. Rolul meu nu este doar unul politic, ci unul în slujba comunității – o punte simbolică între generații, dar și între România și Ucraina, într-un context în care solidaritatea este mai importantă ca oricând.

În exercitarea funcției de președinte al Grupului Parlamentar de prietenie cu Ucraina, responsabilitatea mea a crescut și mai mult atât ca deputat, cât și ca reprezentant al comunității ucrainene din România. Din această poziție, diplomația parlamentară a devenit un instrument esențial pentru crearea unui cadru de dialog deschis, pentru consolidarea parteneriatului dintre România și Ucraina și pentru identificarea unor direcții de cooperare concretă, menite să aducă beneficii reale comunităților noastre și să întărească relațiile bilaterale pe termen lung.

Un pas important în această direcție a fost vizita parlamentară recentă în Ucraina, alături de colegii

din grupul de prietenie, prima de la începutul invaziei pe scară largă a Rusiei, care a transmis un mesaj puternic de solidaritate și a confirmat rolul activ al României în sprijinirea vecinului și prietenului său. Tot prin intermediul acestei vizite, am evidențiat importanța dialogului interparlamentar și regional, în special în formatul trilateral Ucraina – România – Republica Moldova, ca bază solidă pen-



tru aprofundarea încrederii reciproce și pentru dezvoltarea unor proiecte sustenabile, cu efecte pozitive asupra întregii regiuni.

Ioan Herbil: Încotro vă îndreptați?

Nicolae-Miroslav Petrețchi: La 40 de ani, privesc spre viitor cu aceeași credință cu care am pornit la drum: cred că ucrainenii din România merită o voce puternică și respectată. Îmi doresc ca peste ani să putem spune că am reușit să păstrăm nu doar limba și obiceiurile noastre, ci și demnitatea de a fi parte activă a societății românești.

În același timp, cred că este foarte important să nu rămânem nepregătiți în fața noilor provocări cu care se confruntă societatea, cu atât mai mult, cu

cât trăim vremuri în care dezinformarea și manipulara, parte a războiului hibrid declanșat de Rusia, încearcă să slăbească încrederea și unitatea comunităților noastre. Tocmai de aceea, una dintre priorități rămâne combaterea acestor fenomene printr-o informare corectă și prin menținerea unei legături permanente și a unei comunicări cât mai strânse cu comunitatea ucraineană.

Totodată, îmi doresc să continuăm și să intensificăm eforturile depuse în formarea tinerei generații, astfel încât acestea să nu repete greșelile trecutului, respectiv pe cele ale predecesorilor noștri, și să nu fie create falii între generații, iar în acest proces un rol fundamental îl are pregătirea de specialiști în domeniul educației în limba ucraineană maternă, de jurnaliști dornici să transmită adevărul și să promoveze imaginea reală a comunității, precum și de specialiști în administrația publică locală, care să-și asume responsabilitatea de a construi politici sănătoase pentru comunitate.

Astfel, toate aceste direcții au un singur scop comun: asigurarea unui viitor sigur și demn pentru comunitatea ucraineană din România, în care copiii noștri să poată să-și construiască destinul în ambele culturi, cu mândrie și curaj. Cu siguranță, eu voi fi mereu acolo unde comunitatea va avea nevoie de mine.

Ioan Herbil: Stimate domnule deputat și președinte, vă mulțumesc pentru răspunsurile la cele trei întrebări. Cu siguranță, doar în aparență ele au fost trei, deoarece fiecare comportă cel puțin alte trei, fapt care poate fi observat din răspunsurile ferme și acribioase pe care, prin intermediul „Curierului ucrainean”, le-ți oferit tuturor ucrainenilor, și nu numai. Permiteți-mi ca, la acest moment aniversar, în numele colegiului redacțional al „CU” și al colegilor din Prezidiul și Consiliul Uniunii Ucrainenilor din România să vă doresc multă sănătate, fericire alături de familie și de cei dragi, putere de muncă, realizări cât mai numeroase și un călduros **La mulți ani!**

Festivalul de Cântece Tradiționale Ucrainene „Cervona Ruja Troiaka” – ediția a VI-a

La data de 12 iulie 2025, Filiala București a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat cea de-a VI-a ediție a Festivalului de Cântece Tradiționale Ucrainene „Cervona Ruja Troiaka”. Evenimentul s-a bucurat de participarea reprezentanților comunității ucrainene, a membrilor simpatizanți, a refugiaților ucraineni, precum și a angajaților și colaboratorilor Uniunii.

Festivalul își propune, prin fiecare ediție, să contribuie la promovarea, conservarea și transmiterea patrimoniului muzical tradițional ucrainean. Numele festivalului „Червона ружа трояка” („Cervona Ruja Troiaka”) se traduce aproximativ prin „Trei fire de trandafiri roșii” și evocă simbolic unitatea, forța și identitatea comună a comunității. De-a lungul anilor, acest eveniment a devenit un reper în calendarul cultural al UUR, oferind un spațiu de afirmare pentru interpreți, ansambluri și creatori din sfera muzicii tradiționale.

Evenimentul a debutat, conform tradiției, cu intonarea imnurilor de stat ale României și Ucrainei, urmată de un moment de reculegere în memoria victimelor agresiunii Federației Ruse împotriva Ucrainei. În continuare, domnișoara Mihaela Iasmine Nistor, asistent manager în cadrul Sediului central al Uniunii Ucrainenilor din România, a dat citire rezoluției Congresului al IX-lea al Uniunii, reafirmând valorile asumate de organizație: păstrarea identității naționale, cultivarea

limbii, promovarea culturii și menținerea unității comunității.

Discursurile oficiale au fost susținute de domnul Mihai Hafia Traista, scriitor și președinte al Filialei București a UUR, care a transmis mesajul preșe-



dintelui Uniunii Ucrainenilor din România, domnul deputat Nicolae-Miroslav Petrețchi. Acesta a subliniat importanța conservării folclorului ca formă de memorie colectivă. Alături de el, doamna Irina Covaci, prim-vicepreședinte al filialei și redactor al publicației „Vilne Slovo”, a evidențiat rolul esențial al publicațiilor și instituțiilor culturale în acest demers, iar domnul Fabian Popovici, coordonator al Tineretului Ucrainean din Europa, a încurajat im-

plicarea activă a noilor generații în viața culturală a comunității.

În a doua parte a evenimentului, a avut loc masa rotundă cu tema „Rolul folclorului în păstrarea identității naționale”, moderată de Mihai Hafia Traista. Cu acest prilej, au fost prezentate volume de culegeri folclorice din patrimoniul ucrainean din România, iar participanții au dezbătut importanța documentării și a transmiterii orale a tradiției muzicale.

Festivalul s-a încheiat cu un moment artistic susținut de Ansamblul coral de voci mixte „Edelweis”, coordonat de dirijorul Lisa Maria Ionescu, de Trupa Teatrului „Favorit” (alcătuită din artiști refugiați ucraineni) și de Brigada artistică „Edelweis Poesis” (Traian Chiricuță, Mihai Hafia Traista și Lisa Maria Ionescu). Programul artistic a inclus lucrări din repertoriul tradițional ucrainean, încheindu-se cu o piesă devenită simbolic imn al festivalului, interpretată de ansamblul coral.

Evenimentul s-a desfășurat într-o atmosferă de respect reciproc, solidaritate și angajament față de valorile culturale ale comunității ucrainene din România. Festivalul „Cervona Ruja Troiaka” rămâne o platformă esențială pentru afirmarea identității naționale prin mijloace artistice și educaționale, mai ales în contextul provocărilor actuale.

Lisa Maria IONESCU

34 DE ANI DE LA INDEPENDENȚA UCRAINEI

Mesajul Președintelui UUR, transmis cu prilejul Zilei Independenței Ucrainei

Astăzi, cu ocazia Zilei Independenței Ucrainei, celebrăm nu doar libertatea și suveranitatea statului ucrainean, ci și puterea spiritului uman, unitatea națională și curajul unui popor care a dat dovadă de o reziliență socială ieșită din comun. În fața unui agresor fără scrupule, poporul ucrainean a demonstrat un curaj extraordinar, inspirând întreaga lume prin determinarea de a-și apăra valorile fundamentale și dreptul de a-și decide propriul viitor.

Lupta Ucrainei pentru libertate și democrație reflectă valorile pe care le împărtășim cu toții în Uniunea Europeană – respectul pentru demnitatea umană, statul de drept și dreptul popoarelor de a trăi în pace și securitate. Exemplul ucrainean este o sursă de inspirație pentru toți europenii, arătând că unitatea, determi-

narea și solidaritatea pot înfrânge orice amenințare.

România rămâne alături de Ucraina, sprijinind eforturile sale de a-și păstra integritatea teritorială, independența și suveranitatea. Știm că poporul ucrainean plătește un preț foarte mare pentru apărarea libertății și pentru dreptul de a-și decide viitorul, iar în această zi simbolică ne reafirmăm solidaritatea fermă și angajamentul nostru de a fi alături de Ucraina atât timp cât va fi nevoie.

Astăzi, mai mult ca niciodată, sărbătorim curajul, libertatea și speranța – valori care unesc întreaga Europă și care definesc spiritul unui popor care nu se lasă înfrânt!

La mulți ani, Ucraina!

Uniunea Ucrainenilor din România (UUR) a sărbătorit în perioada 23–25 august 2025 cea de-a 34-a aniversare a Zilei Independenței Ucrainei. Manifestările au avut loc în toate filialele din țară, reunind comunități locale, refugiați și invitați oficiali, pentru a marca un moment de solidaritate și speranță în contextul actual al războiului din Ucraina.

FILIALA BUCUREȘTI

Membrii Filialei București a UUR au celebrat Ziua Independenței alături de membrii trupei de teatru „Favorit” și numeroși refugiați ucraineni. Coordonatorul artistic Lisa Ionescu și regizoarea Cristina Djeamala au deschis evenimentul cu mesaje despre semnificația independenței și solidari-



tatea diaspora-Ucraina. Programul a inclus scenete istorice, fragmente literare, momente artistice și mărturii ale refugiaților, creând un spațiu de memorie și comuniune. Evenimentul a fost o combinație între solemnitate și inspirație culturală, promovând unitatea și reziliența comunității ucrainene în România.

FILIALA TULCEA

Și Filiala UUR-Tulcea a organizat o manifestare de celebrare a Zilei Independenței Ucrainei, marcând 34 de ani de independență a statului vecin. Manifestarea a reafirmat solidaritatea comunității ucrainene din România cu poporul ucrainean și a promovat identitatea culturală. Evenimentul a



început cu intonarea imnurilor naționale ale României și Ucrainei și a continuat cu mesaje oficiale din partea organizatorilor și invitaților. La sărbătoare au participat reprezentanți ai autorităților locale și ai minorităților naționale din județ. Momentul de reculegere pentru eroii căzuți, programul artistic și expoziția de obiecte tradiționale au adus un omagiu rezilienței poporului ucrainean și au celebrat bogăția tradițiilor ucrainene.

FILIALA MARAMUREȘ

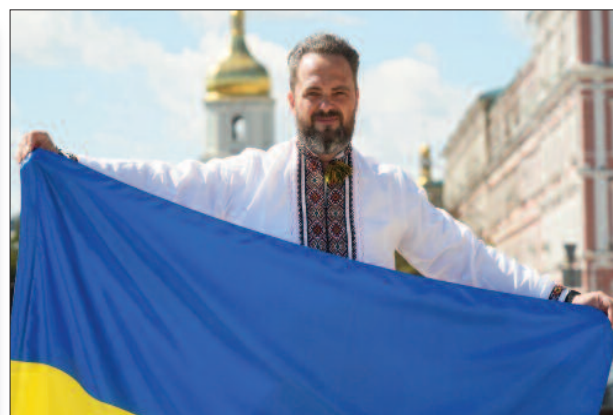
La sediul din Sighetu Marmăției, Filiala Maramureș a organizat o masă rotundă, proiecții tematice și recitaluri de poezii susținute de copiii refugiați. La sărbătoare au participat lideri ai comunității ucrainene, membri ai UUR, cadre didactice de la Liceul Pedagogic „Taras Șevcenko”, angajați ai filialei și refugiați ucraineni. Programul a început cu intonarea imnurilor României și Ucrainei, urmat de o masă rotundă, mesaje de solidaritate, prezentarea unui PowerPoint despre Ziua Independenței și recitaluri de poezii susținute de copii refugiați, pre-



cum și vizionarea unui film tematic. Evenimentul a subliniat importanța acestei zile, amintind de istoria, identitatea și lupta poporului ucrainean pentru independență, suveranitate și integritate teritorială.

FILIALA CARAȘ-SEVERIN

Comunitatea ucraineană din satul Zorile, comuna Copăcele, a sărbătorit cu emoție și respect Ziua Independenței Ucrainei, o zi cu semnificație pro-



fundă pentru întreaga națiune. Evenimentul a fost un simbol al solidarității, unității și atașamentului față de valorile fundamentale și identitatea culturală ucraineană. Participanții au evidențiat admirația și respectul profund față de Ucraina, chiar și departe de granițele sale, precum și angajamentul comunității de a conserva și transmite generațiilor viitoare limba, tradițiile și valorile culturale ale națiunii. Sărbătoarea a reprezentat nu doar un moment de bucurie colectivă, ci și un act de reafirmare a identității naționale, în contextul unui spațiu european multicultural, evidențiind importanța solidarității și respectului reciproc între comunități.

FILIALA IAȘI

Evenimente dedicate sărbătoririi Zilei Independenței Ucrainei au fost organizate și la sediul Filialei UUR-Iași. Pe 24 august, programul dedicat Zilei Independenței a debutat cu o alocuțiune a președintelui Filialei Iași, Daniel Serdenciu. A urmat intonarea imnurilor naționale ale României și Ucrainei, după care consilierul primarului municipiului Iași a transmis mesajul acestuia. Au luat cuvântul și reprezentanți ai refugiaților ucraineni stabiliți tem-



porar în Iași, precum și ai instituțiilor și organizațiilor invitate, inclusiv ai comunității scriitorilor bucovineni din Iași. Partea a doua a programului a oferit invitaților posibilitatea de a viziona materiale sub deviza „Ucraina mea” și s-a încheiat cu un program literar-muzical dedicat evenimentului. Acesta a inclus recitări de poezii și epigrame în limbile ucraineană și română, precum și un recital susținut de grupul vocal al Casei Armatei din Iași.

FILIALA GALAȚI

Filiala Galați a Uniunii Ucrainenilor din România a marcat Ziua Independenței Ucrainei într-o atmosferă de emoție, solidaritate și speranță. Președinta filialei, Ileana Leon, a transmis un mesaj emoționant de unitate și încurajare pentru întreaga comunitate. Momentele emoționante au continuat cu mărturii ale refugiaților ucraineni. Un moment de reculegere pentru eroii căzuți în lupta pentru apărarea patriei a adus lacrimi și tăcere adâncă, amintind tuturor de sacrificiul poporului ucrainean pentru libertate și demnitate. Programul artistic a adus apoi bucurie și speranță: corul „Yasnytsya”, condus de Olha Cherniienko, a interpretat cântece tradiționale și patriotice, iar vocile copiilor au însuflețit atmosfera cu inocență și optimism.

Sursa: www.uur.ro

(Continuare la pagina 13)

34 DE ANI DE LA INDEPENDENȚA UCRAINEI

(Urmare de la pagina 12)



Soliștii corului au oferit momente de o sensibilitate aparte, răsplătite cu aplauze călduroase. Întregul eveniment a subliniat că, indiferent de greutate și distanțe, comunitatea ucraineană din Galați rămâne unită prin cultură, tradiție și credința într-un viitor al păcii.

SEDIUL CONSTANȚA

La Constanța, manifestarea s-a desfășurat în spațiul public, la Stâlpul Păcii, vizavi de Parcul Tăbăcăriei, fiind dedicată comunității locale de etnici și refugiați ucraineni. Organizatorii au subliniat că evenimentul nu a urmărit doar rememorarea istoriei Ucrainei, ci și exprimarea solidarității față de valorile statului ucrainean și dorința de pace. La manifestare au participat aproximativ 25 de persoane – membri ai comunității ucrainene, repre-

zentanți ai altor minorități etnice și oficiali locali. Evenimentul a debutat cu intonarea imnurilor României și Ucrainei, interpretate de baritonul Iulian Bratu și artista ucraineană Anastasia Yermakova. Reprezentanții administrației publice și ai minorităților etnice au transmis mesaje de salut, evi-



dențiind rolul comunității ucrainene și simbolistica drapelului ucrainean. Manifestarea s-a încheiat cu depunerea de flori la Stâlpul Păcii de către Roman Pronin, erou al Ucrainei, în semn de respect și solidaritate.

FILIALA SATU MARE

Filiala Satu Mare a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat o ceremonie festivă, la care au participat etnici ucraineni, refugiați temporar sta-



biliți în Satu Mare și numeroși invitați din rândul autorităților locale și societății civile. Evenimentul a fost deschis de președinta filialei, Irina Liuba Horvat, care a evidențiat curajul poporului ucrainean în apărarea independenței în fața agresiunii Federației Ruse. Zhanna Mykytyuk, membră a Consiliului Local Vyshkiv, a adresat un mesaj de recunoștință și solidaritate, iar vicepreședintele Mihai Gava a adus un omagiu eroilor căzuți. Manifestarea s-a încheiat cu depunerea de coroane și flori la monumentul poetului Taras Șevcenko, subliniind unitatea și sprijinul reciproc între România și Ucraina.

La Timișoara, unitate și solidaritate de Ziua Independenței Ucrainei

Ziua Independenței Ucrainei a fost celebrată în orașul de pe malul Begăi, la data de 24 august a.c., de către reprezentanții Filialei Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România, împreună cu organizațiile locale care, încă de la izbucnirea războiului din țara vecină, s-au mobilizat pentru a veni în sprijinul refugiaților ucraineni. Manifestarea a debutat la

ține suveranitatea și integritatea teritorială rămâne un element central al identității naționale ucrainene.

Printre invitații de la masa rotundă, s-au numărat prim-vicepreședinții Filialei Timiș, viceprimarul urbei, Paula Romocean, însoțită de Milena Mureșan, consilier superior în cadrul Primăriei Timișoara. Direcția de Asistență Socială a fost reprezentată de Angela Ciupa Rad, Institutul Intercultural – de Corina Răceanu, Asociația LOGS – de Flavius Ilioni, iar comunitatea rromă – de Marian Pistică. De asemenea, au fost prezenți dascălii de limba ucraineană și directori de unități școlare, printre care: prof. Horațiu Suci, director adjunct la Liceul Teoretic „Iulia Hasdeu” din Lugoj; prof. Nicolae Bazar, directorul Școlii Gimnaziale Știuca; prof. Valentina Bazar și prof. Ileana

Teslevici. Inspectoratul Școlar Județean Timiș a fost reprezentat de inspectorul școlar general adjunct, Simona Ecaterina Bejan, care, în alocuțiunea sa, a subliniat: „Curajul soldaților ucraineni, rezistența civililor și sacrificiile făcute pentru a proteja țara sunt repere importante, apreciate în întreaga lume. Deși se confruntă cu provocări imense, Ucraina continuă să lupte și să mențină vie speranța. Această reziliență ne-a inspirat nu doar pe noi, ci lumea întreagă. Mă gândesc la viitorul Ucrainei, unul al reconstrucției, al păcii și al prosperității. În această zi, sărbătorim independența și spiritul de neclintit al unui popor care, prin curaj și speranță, își construiește viitorul”.

La eveniment au luat cuvântul și reprezentantele comunității refugiaților ucraineni: Anna Zablot-ska, Larisa Nechaieva și Maia Borzakova, care au vorbit despre importanța acestei zile, despre eforturile continue pentru apărarea independenței și integrității teritoriale în fața agresiunii ruse și au adresat mulțumiri autorităților locale, ONG-urilor și, în mod special, Uniunii Ucrainenilor din România, Filiala Timiș, pentru sprijinul constant oferit. Ele au evidențiat faptul că UUR a fost, încă din primele zile ale conflictului, alături de cei nevoiți să-și părăsească locuințele, asigurând sprijin material, consiliere și implicare în integrarea temporară a refugiaților în comunitățile locale.

Evenimentul de la Casa de Cultură a Ucrainenilor s-a încheiat cu un moment artistic susținut de solista Marusia Popovici și Anna Zablotska, aceasta din urmă recitând un poem dedicat sărbătorii. Pentru etnicii ucraineni din România, Ziua Independenței Ucrainei are o semnificație profundă: nu este doar o simplă evocare a trecutului, ci și o reafirmare a valorilor care mențin vie comunitatea, identitatea națională, limba maternă, credința și tradițiile transmise din generație în generație.

Mihaela BUMBUC



Casa de Cultură a Ucrainenilor din Timișoara cu o masă rotundă moderată de președintele filialei, prof. Maria Szabo-Condrei, care, în deschidere, a adresat mulțumiri tuturor celor implicați în sprijinirea și ajutorarea refugiaților din Ucraina, subliniind totodată rolul esențial pe care Uniunea Ucrainenilor din România l-a avut și îl are în coordonarea acestor acțiuni umanitare. Ea a mulțumit participanților pentru prezență și a evidențiat faptul că, în momentul de față, poporul ucrainean luptă pentru a-și păstra independența dobândită în anul 1991, un moment definitoriu în istoria sa, care a marcat desprinderea de Uniunea Sovietică. Dorința de a-și men-



Tabăra interculturală din Banatul Montan

Președintele Uniunii Ucrainenilor din România (UUR), deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a participat marți, 5 august 2025, la deschiderea oficială a taberei de vară „Descoperim Banatul Montan – schimb intercultural româno-ucrainean”, la invitația domnului Daniel Basaraba, președintele Filialei Caraș-Severin a UUR. Evenimentul, desfășurat în perioada 5–8 august 2025 în comuna Bozovici, este rezultatul unui parteneriat cu Consiliul Județean Caraș-Severin.

Această inițiativă reunește 36 de copii români și ucraineni, dintre care 18 provin din Zakarpattia, Ucraina, reprezentând Academia de Arte din regiune. Proiectul are drept obiectiv crearea unui spațiu de dialog intercultural, consolidarea prieteniei și a respectului reciproc, promovarea patrimoniului cultural, spiritual și natural al zonei, precum și încurajarea tinerilor să-și cunoască și să-și prețuiască valorile identitare.

În deschidere, președintele UUR și-a exprimat bucuria de a se afla din nou în județul Caraș-Severin și a remarcat dezvoltarea constantă a numărului de proiecte dedicate tinerilor. Acesta a subliniat că, încă de la începutul mandatului său, educația a reprezentat una dintre prioritățile fundamentale, fiind dezvoltate parteneriate durabile cu Ministerul Educației și inspectoratele școlare județene, con-



cretizate în proiecte devenite modele de bune practici, apreciate inclusiv de organizațiile ucrainene din afara granițelor Ucrainei.

De asemenea, domnul Petrețchi a reiterat faptul că România este un exemplu de bune practici în ceea ce privește protecția drepturilor persoanelor aparținând minorităților naționale – model promovat constant de UUR în toate forurile internaționale. În acest context, a amintit și organizarea, în anul precedent, la Palatul Parlamentului, a Summitului Liderilor Congresului Mondial al Ucrainenilor, prilej cu care acest model a fost din nou recunoscut și apreciat.

Totodată, președintele UUR a evidențiat că România și poporul român rămân un partener de încredere și un prieten sincer pentru Ucraina, fiind printre primele state care au oferit sprijin rapid și concret încă din primele zile ale agresiunii Federației Ruse – ajutor recunoscut astăzi la nivel global. Acesta a punctat și buna cooperare dintre cele două state atât la nivel central, cât și regional, sub-

liniind că inițiative precum cea de la Bozovici contribuie direct la consolidarea relațiilor româno-ucrainene.

În încheiere, Nicolae-Miroslav Petrețchi a adresat mulțumiri domnului Silviu Hurduzeu, președintele Consiliului Județean Caraș-Severin, domnului Ioan Dragomir, prefectul județului, și domnului Adrian Sergiu Stoicu, primarul comunei Bozovici, pentru prezența la deschiderea evenimentului, pentru disponibilitatea manifestată și pentru sprijinul acordat unor astfel de proiecte. El a dat asigurări că Uniunea Ucrainenilor din România va rămâne un partener și un prieten de încredere, implicat activ în dezvoltarea de noi inițiative comune.

La eveniment au fost prezenți și doamna Maria Szabo-Condrei, președinta Filialei Timiș a UUR, domnul Ioan Malenovschi, prim-vicepreședinte al Filialei Caraș-Severin a UUR, precum și consilierii UUR, domnii Costel Ilie și Fabian Popovici.

Sursa: www.uur.ro



Tabăra Exploratorilor „Nisim” din Crasna Vișeuului – lecție de armonie

Duminică, 27 iulie a.c., președintele Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a răspuns cu drag invitației de a participa la deschiderea oficială a Taberei Exploratorilor „Nisim”, organizată de Biserica Adventistă de Ziua a Șaptea, pentru al doilea an consecutiv, la Crasna Vișeuului, Maramureș, cu sprijinul Uniunii Ucrainenilor din România.

Înconjurat de peste 200 de tineri, inclusiv etnici ucraineni, acesta a vorbit despre emoția pe care i-a stârnit-o prezența unui număr atât de mare de participanți într-un cadru în care i-a amintit de vremurile în care la rândul său a luat parte la astfel de tabere.

În contextul noutăților și evoluțiilor aduse ediției din acest an, a menționat cu bucurie și prezența fiului său în mijlocul copiilor din Crasna Vișeuului, precum și onoarea de a fi fost invitat și în acest an la un asemenea eveniment deosebit.



Totodată, a adresat mulțumiri tuturor celor prezenți pentru că au ales, din nou, județul Maramureș ca loc de desfășurare a taberei, exprimându-și convingerea că atât frumusețea locurilor, cât și căldura oamenilor de aici i-au determinat să revină, și încredințarea că astfel de tabere vor continua să fie organizate în aceste locuri minunate, unde trăiește și comunitatea ucraineană, cu care ne mândrim.



De asemenea, a subliniat faptul că astfel de tabere demonstrează, încă o dată, unicitatea statului român, unde, indiferent de religie sau de etnie, putem conviețui în liniște, pace și armonie, împărtășindu-ne unii altora bogăția culturală. Iar această deschidere contribuie la îmbogățirea patrimoniului nostru cultural național, european și internațional.

Nicolae-Miroslav Petrețchi și-a exprimat încrederea că săptămâna care urmează îi va apropia și

mai mult pe tineri, ajutându-i să lege noi prietenii. În același timp, a adresat mulțumiri pentru implicare reprezentanților Organizației locale Crasna Vișeuului a UUR, respectiv președintelui Gheorghe Mocernac și trezorerului Liviu Gava, subliniind că astfel de evenimente pot fi realizate atât cu ajutorul lui Dumnezeu, cât și prin dăruirea unor oameni deosebiți.

Președintele UUR a reiterat faptul că Uniunea Ucrainenilor din România sprijină toate cultele religioase din care fac parte etnicii ucraineni, iar evenimentul de mai sus se înscrie în cadrul bunei colaborări dintre UUR și Biserica Adventistă de Ziua a Șaptea, parteneriat consolidat prin semnarea protocolului de colaborare dintre cele două instituții în luna octombrie a anului trecut.

Sursa: www.uur.ro



Limba ucraineană în universul copilăriei

În perioada 21–25 iulie 2025, Școala Gimnazială Bălcăuți a devenit gazda unei experiențe educative și culturale inedite, dedicată copiilor care doresc să păstreze și să valorifice limba și cultura ucraineană. Sub titlul sugestiv „Limba ucraineană în universul copilăriei”, „Școala de Vară pentru copiii ucraineni” a fost organizată de Uniunea Ucrainenilor din România – Filiala Suceava / Organizația locală Bălcăuți, în colaborare cu Consiliul Județean Suceava, Inspectoratul Școlar Județean Suceava, Consiliul Raional Cernăuți (Ucraina), Școala Gimnazială Bălcăuți, precum și cu sprijinul Primăriei și al Consiliului Local Bălcăuți. Parteneri educativi ai activității au fost Colegiul Național „Mihai Eminescu” din Suceava și Colegiul Pedagogic din cadrul Universității Naționale „Iurii Fedkovyci” din Cernăuți.

Deschiderea oficială a fost marcată de o atmosferă festivă, în care s-au intonat imnurile naționale ale României și Ucrainei, urmate de o slujbă de binecuvântare plină de solemnitate, săvârșită de preoții ortodocși ai comunei: pr. Daniel Petrașuc, pr. Cosmin Cucu și pr. Ioan Cîrsteian.

Evenimentul de deschidere s-a bucurat de prezența unor invitați de seamă: președintele UUR – deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, președintele Filialei Suceava a UUR, inspector Ilie Sauciu, secretarul general al județului Suceava, Petru Tanasă, primarul comunei Bălcăuți, Iulian-Petru Chideșa, viceprimarul Ionuț Plecan, directoarea Școlii Gimnaziale Bălcăuți, Mihaela Pintrijel, președintele Organizației locale Bălcăuți a UUR, consilierul local Petru Șoiman, consilierul UUR Fabian Popovici, Ada Gurska și Oksana Chibiriak – cadre didactice de la Universitatea „Iurii Fedkovyci” din Cernăuți, Irina Katan și Olga Kaptar – delegate ale Consiliului Raional Cernăuți, cărora li s-au alăturat și alți reprezentanți ai UUR, precum și un număr mare de profesori.



Activitățile s-au desfășurat pe parcursul a cinci zile tematice, oferind copiilor ocazia de a-și dezvolta creativitatea, identitatea culturală și competențele sociale.

Ziua I: Zâmbete de vară – Ateliere distractive / Jocuri din satul copilăriei: Reconstituirea jocurilor vechi (cu reguli și comenzi verbale în limba ucraineană)

Sub tema „Zâmbete de vară”, ziua a fost dedicată atelierelor distractive și jocurilor educative, menite să creeze o atmosferă relaxată, dar și să deschidă poarta către activitățile culturale și lingvistice ce vor urma. Prin joc, copiii au început să comunice mai ușor, să colaboreze și să se simtă parte a unui proiect comun, cu rădăcini în tradiție și identitate. Curtea școlii a fost plină de râsete, culoare și energie, iar profesorii implicați au ghidat fiecare moment cu răbdare și creativitate. A fost o zi în care copilăria a fost sărbătorită, iar limba ucraineană și-a găsit locul firesc în jocuri, cântece și voie bună.

Ziua a II-a: Limba bunicii mele (invitați: Felicia Grigoraș, Viorica Bodnărescu) – Ateliere creative (creații din folclor și cusături tradiționale)

A doua zi a Școlii de Vară a adus în prim-plan limba inimii – „limba bunicii”, dar și frumusețea tainică a motivelor cusute. Sub semnul dialogului între generații, participanții au fost invitați să intre în universul cald al tradițiilor prin intermediul atelierelor creative menite să valorifice moștenirea culturală ucraineană și românească.

Unul dintre atelierelor creative a fost coordonat de doamna profesoară Lăcrămioara Grigoriuc și

s-a desfășurat sub titlul „Cusături din suflet. Povești brodate”. Activitatea, derulată într-o atmosferă caldă și intimă, s-a bucurat de prezența doamnei Viorica Bodnărescu, o veritabilă păstrătoare a artei populare, care, cu migală și suflet, i-a învățat pe copii cum să coasă simboluri autentice. Cusăturile au fost completate de povești din folclor și de amintiri împărtășite, subliniind conexiunea profundă dintre tradiție și identitate.

Copiii au realizat câte o „pagină de amintire” – o creație unică, brodată sau desenată, inspirată din motivele tradiționale și poveștile auzite. Doamna Bodnărescu, originară din Satu Mare, dar stabilită în Bălcăuți, le-a transmis celor mici nu doar tehnici de lucru, ci și emoția firelor care țes istoria personală și colectivă. Cu peste 30 de ii cusute pentru întreaga familie, dar și goblenuri migăloase realizate, dânsa este un exemplu viu de pasiune și continuitate culturală.



Ziua s-a încheiat cu o expoziție spontană a lucrărilor, multe dintre ele însoțite de gânduri și mesaje scrise în limba ucraineană, într-un emoționant omagiu adus limbii, rădăcinilor și sufletului bunicii.

Ziua a III-a – Limba noastră e cântec și culoare – Atelier artistic cu cântec / dans tradițional; postere, desene, afișe etc.

Cea de-a treia zi a Școlii de Vară a fost o adevărată celebrare a expresiei artistice în toate formele sale – pictură, dans și cântec tradițional. Sub titlul simbolic „Limba noastră e cântec și culoare”, activitatea a adus împreună copii și artiști, emoție și talent, identitate și expresivitate.

Copiii au participat la un atelier creativ în care au realizat desene, afișe și postere inspirate din muzica și dansurile tradiționale, totodată, au învățat cum să transpună pe hârtie sunetele limbii ucrainene, ritmul folclorului și simbolurile culturii locale. Culoarea a devenit limbaj universal, iar fiecare lucrare a reflectat o poveste unică, spusă cu pensula.

Activitatea a fost completată de momente artistice în care participanții au dansat pe melodii tradiționale și au cântat în limba ucraineană, îmbinând arta vizuală cu cea a spectacolului. Atmosfera a fost una vibrantă, plină de energie și zâmbete, iar rezultatele – lucrări pline de imaginație – au fost expuse într-un colț creativ dedicat zilei.

Această zi a demonstrat că limba maternă nu se exprimă doar în cuvinte, ci și în ritm, culoare, gest și vibrație – o manifestare completă a sufletului unui popor.

Ziua a IV-a – Povești spuse în limba inimii (invitați: pr. Daniel Petrașuc și pr. Cosmin Cucu) – Atelier de lectură / narare / dramatizare; Texte cu caracter moralizator și formativ

Cea de-a patra zi a Școlii de Vară a fost dedicată cuvântului cu tâlc și emoției transmise prin poveste. Sub genericul „Povești spuse în limba inimii”, copiii au explorat mesajele ascunse în fabule și au învățat să descifreze sensuri profunde legate de prietenie, respect și ospitalitate.

Preoții invitați, părintele Daniel Petrașuc și părintele Cosmin Cucu, au deschis activitatea cu un moment de reflecție despre puterea cuvântului și valoarea moralei în educația caracterului. Prin exemple simple, accesibile, au evidențiat cum faptele și vorbele se întorc mereu către noi și cât de important este să cultivăm empatia și bunătatea.

Atelierul practic a fost coordonat de profesoarele Lăcrămioara Grigoriuc și Anca Știubianu, care au propus ca text suport fabula „Vulpea și cocorul”.

Activitatea a început cu o imagine sugestivă și o întrebare-cheie: „Ce legătură poate exista între o vulpe și un cocor?” – declanșând un dialog viu, bilingv, care a deschis poarta spre înțelegerea fabulei. Textul a fost citit în limbile română și ucraineană. Apoi, elevii au continuat povestea în mod creativ: unii au imaginat o versiune în care personajele își păstrează egoismul, alții au rescris fabula într-o variantă a împăcării și a prieteniei. Accentul a fost pus pe expresivitate, limbaj afectiv și cultivarea empatiei.

Un moment aparte a fost crearea unui mini-dicționar al valorilor – în limbile română și ucraineană – în care fiecare copil a explicat prin cuvintele sale ce înseamnă respectul, ospitalitatea sau răzburarea. Astfel, vocabularul s-a îmbogățit în mod semnificativ, iar mesajul fabulei a fost interiorizat prin exercițiu și dialog.

La final, fiecare participant a ales un proverb care să reflecte cel mai bine morala învățată, încheind activitatea cu o reflecție sinceră și matură. Ziua a patra a fost o lecție de suflet, în care poveștile au devenit punți între limbi, generații și inimi.

Ziua a V-a – Povestea care rămâne – Expoziție / prezentări / spectacol

Ultima zi a Școlii de Vară a adus emoție, mândrie și aplauze. Sub titlul simbolic „Povestea care rămâne”, participanții au încheiat săptămâna cu o expoziție și un spectacol dedicat invitaților și tuturor celor care au însoțit cu sufletul acest proiect.

Lucrările realizate de copii pe parcursul atelierelor – pagini de amintire, cusături tradiționale, afișe, desene și creații artistice – au fost expuse cu grijă, fiecare purtând în el o poveste unică, țesută din limbaj, tradiție și joacă. Fiecare exponat a devenit, simbolic, o filă din „cartea verii”, pe care elevii au scris-o împreună, zi de zi.



Spectacolul a fost un amestec armonios de cântec, dans și recitare, ilustrând diversitatea și frumusețea limbii ucrainene, dar și legătura profundă cu valorile universale. Punctul culminant a fost flash-mobul emoționant, realizat împreună cu oaspeții din Ucraina – un moment de unitate, bucurie și speranță.

În încheiere, copiii au rostit, în cor, cele 10 cuvinte-cheie învățate în fiecare zi de activitate, ca o formă de recapitulare simbolică și legătură durabilă între tot ce s-a trăit.

Săptămâna s-a încheiat cu o excursie de neuitat prin județul Suceava, care a inclus vizite la Casa Memorială Ciprian Porumbescu, Biserica Albă din Baia și Muzeul Apelor din Fălticeni – o ocazie minunată de a admira patrimoniul local și de a învăța lecții valoroase din istoria și cultura regiunii.

„Povestea care rămâne” nu este doar un titlu – e promisiunea că aceste amintiri, cuvinte și legături vor continua să inspire.

Școala de Vară „Limba ucraineană în universul copilăriei” nu a fost doar un proiect educativ, ci o punte între generații, o întâlnire între suflete și o lecție vie despre identitate, tradiție și prietenie. A fost o călătorie în care cuvintele au prins glas, simbolurile au prins culoare, iar emoțiile – sens.

În fiecare zi s-a scris o pagină nouă, iar toți cei implicați în organizarea acestei activități au reușit să transforme învățarea într-o poveste frumoasă, spusă în limba inimii. S-au despărțit cu sentimente de recunoștință pentru implicarea fiecăruia ca proiectul să prindă viață, dar și cu dorința sinceră ca firul acestei povești să continue (dorință realizabilă având în vedere promisiunea domnului inspector Ilie Sauciu că așa va fi).

Convalia HREHORCIUC

CONSFĂTURILE NAȚIONALE ALE CADRELOR DIDACTICE DE LIMBA MATERNĂ UCRAINEANĂ ȘI CURSURI DE PERFECTIONARE

Într-o societate diversă precum cea românească, unde tradițiile, limbile și culturile se intersectează și se completează, educația joacă un rol fundamental în formarea generațiilor viitoare, căci ea nu este doar un proces de transmitere a cunoștințelor, ci și un liant între generații, un adevărat instrument prin care se cultivă respectul, empatia și solidaritatea. În acest cadru, învățământul în limba maternă ucraineană capătă o semnificație aparte, anume că el reprezintă atât un drept fundamental, cât și un pilon esențial pentru păstrarea identității culturale și pentru consolidarea comunității.

Astfel, Uniunea Ucrainenilor din România, prin eforturile depuse, își reafirmă zilnic angajamentul pentru o educație care respectă și valorizează diversitatea, oferind comunității ucrainene cadrul necesar pentru dezvoltarea și afirmarea valorilor sale culturale, identitare și democratice, căci limba maternă ucraineană nu este doar un mijloc de comunicare, ci puntea între generații, liantul care leagă tinerii de rădăcinile lor, de tradiții și povești transmise din strămoși, oferindu-le, totodată, instrumentele necesare pentru a se afirma într-o lume globalizată.

Prin investiții în dotări moderne, burse, programe educaționale și tabere pentru elevi, Uniunea Ucrainenilor din România sprijină cadrele didactice și elevii pentru ca fiecare generație să își construiască viitorul, păstrându-și identitatea. În acest context, evenimente precum „Consfăturile naționale ale cadrelor didactice de limba maternă ucraineană și cursurile de perfecționare” reprezintă momente de referință, reunind profesori, specialiști și reprezentanți ai comunităților ucrainene din România, Ucraina și Republica Moldova, pentru a împărtăși experiențe, a dezvolta strategii pedagogice și a reafirma rolul central al limbii materne în educație.

În perioada 26–28 august 2025, Uniunea Ucrainenilor din România a organizat, la Jupiter, cea de-a IX-a ediție a „Consfăturilor naționale ale cadrelor didactice de limba maternă ucraineană și a cursurilor de perfecționare”, unul dintre cele mai importante evenimente dedicate învățământului în limba maternă ucraineană, care reunește, anual, peste 100 de cadre didactice din România, Ucraina și Republica Moldova, unite de aceeași misiune nobilă de păstrare, promovare și transmitere a limbii și literaturii ucrainene către generațiile viitoare.

Deschiderea oficială a evenimentului s-a bucurat de prezența președintelui Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a consilierului pentru minoritatea ucraineană din cadrul Ministerului Educației, Mariana Bilici, a inspectorilor școlari generali adjuncți din Timiș și Caraș-Severin, Simona-Ecaterina Bejan și Petru Belciu, a reprezentanților mediilor universitare din România și Ucraina, a inspectorilor de specialitate pentru minoritatea ucraineană din județele Botoșani, Maramureș, Suceava și Timiș, a membrilor Consiliului (Rada) Uniunii Ucrainenilor din România, precum și a cadrelor didactice de limba și literatura ucraineană maternă, alături de reprezentanți ai mediului educațional din Ucraina și Republica Moldova, participanți care au confirmat, prin prezența lor, importanța acestui eveniment ca spațiu de dialog, colaborare și schimb de experiență.

Evenimentul a demonstrat, încă o dată, importanța cooperării între comunitățile ucrainene din România, Ucraina și Republica Moldova, iar participanții au avut oportunitatea de a împărtăși bune practici, de a analiza rezultatele olimpiadelor și concursurilor școlare, dar și de a identifica modalități inovatoare de susținere a elevilor refugiați și a celor proveniți din medii defavorizate. Colaborarea transfrontalieră consolidată prin aceste întâlniri

creează premise pentru dezvoltarea unor proiecte comune și pentru promovarea standardelor educaționale internaționale în comunitățile ucrainene.

În alocuțiunile lor, oficialitățile au evidențiat importanța limbii materne în educație atât ca instrument de formare a elevilor, cât și ca element esențial în conservarea, promovarea și transmiterea culturii, identității și tradițiilor minorităților naționale, fiind subliniată, totodată, contribuția Uniunii



Ucrainenilor din România în promovarea bunelor practici la nivel internațional, precum și rolul central al cadrelor didactice și al elevilor, care constituie inima sistemului educațional.

În cadrul evenimentului, înainte de începerea lucrărilor, a fost lansat volumul „Valorificarea metodelor interactive în înțelegerea textului la ciclul primar”, semnat

de doamna Valentina-Larisa Petrețchi și realizat cu sprijinul financiar al Uniunii Ucrainenilor din România, lucrare care a adus în atenția participanților metode interactive, moderne și atractive de predare, oferind un instrument valoros atât cadrelor didactice, cât și tuturor celor implicați în procesul



de formare a copiilor, demonstrând modul în care aceste tehnici pot facilita înțelegerea textelor și dezvoltarea competențelor de lectură, încă de la ciclul primar.

Profesorii prezenți au discutat despre importanța formării continue și utilizării metodelor pedagogice moderne, inclusiv digitale, pentru a stimula interesul elevilor și a facilita înțelegerea limbii și literaturii ucrainene. Cadrele didactice au împărtășit experiențe, strategii inovatoare și tehnici interactive, subliniind rolul lor esențial în menținerea excelenței educaționale și în cultivarea unei identități culturale solide la elevi.

Lansarea de carte a fost urmată de masa rotundă cu tema „Limba ucraineană – temelia continuității etniei ucrainene în România”, discuțiile evidențiind numeroase aspecte ale procesului educațional la disciplina Limba și literatura ucraineană maternă. Participanții au analizat rezultatele obținute la concursurile, olimpiadele și examenele școlare din 2025, admiterea la licee cu predare în

limba ucraineană, examenul de Bacalaureat și perspectivele privind continuarea studiilor universitare, subliniind importanța unei pregătiri solide pentru menținerea excelenței educaționale.

Un alt subiect important în cadrul mesei rotunde a fost legat de: cadrul normativ pentru anul școlar 2025–2026, inclusiv structura anului școlar, comisiile de elaborare a planurilor-cadru, programele și manualele școlare, competițiile naționale și prevederile Legii nr. 198/2023 referitoare la educația minorităților, oficialitățile și inspectorii școlari evidențiind contribuția Uniunii Ucrainenilor din România la organizarea olimpiadelor, concursurilor și taberelor școlare, precum și la colaborarea inter-instituțională cu instituții din Ucraina, facilitând schimbul de bune practici și acordând sprijin constant cadrelor didactice.

Partea finală a discuțiilor a fost dedicată perfecționării cadrelor didactice și dezvoltării identității culturale a elevilor, participanții abordând modalități de îmbunătățire a procesului educațional prin politici guvernamentale și programe educaționale, utilizarea metodelor și strategiilor moderne în era digitală, formarea continuă a profesorilor, predarea disciplinelor de specialitate în limba maternă și integrarea elevilor refugiați ucraineni. Totodată, participanții au abordat perspectivele limbii materne în România, titularizarea și posturile vacante, precum și educația și identitatea în context transfrontalier, subliniind rolul crucial al limbii ucrainene pentru păstrarea identității etnice și culturale, importanța cooperării între cadrele didactice din România și Ucraina, importanța creșterii calității actului educațional și asigurării continuității educației pentru generațiile viitoare.

De asemenea, în cadrul evenimentului a fost marcat un moment deosebit, prin semnarea protocolului de colaborare între Școala Specială din Hust, Ucraina, și Centrul Școlar de Educație Incluzivă „Constantin Pufan” din Timișoara, o colaborare transfrontalieră prin care cele două instituții își unesc eforturile în sprijinul copiilor care au nevoie de atenție, înțelegere și resurse adaptate.

Pe parcursul anilor, Uniunea Ucrainenilor din România a demonstrat că susținerea elevilor și a cadrelor didactice nu se limitează doar la organizarea de evenimente, ci, prin proiecte, tabere, olimpiade, burse și dotarea școlilor cu tehnologii moderne, Uniunea contribuie direct la creșterea calității actului educațional și la păstrarea identității culturale, iar această implicare asigură elevilor un cadru sigur și stimulant pentru dezvoltarea competențelor academice, sociale și culturale, pregătindu-i să fie cetățeni activi într-o societate diversă.

Prin diversitatea temelor și a schimburilor de idei, consfăturile din acest an au demonstrat, încă o dată, importanța limbii materne ucrainene, ca element de identitate și coeziune a comunității, confirmând că numai prin colaborare, implicare și împărtășirea bunelor practici se poate consolida un sistem educațional modern. Uniunea Ucrainenilor din România rămâne un partener solid și de încredere al cadrelor didactice de limba maternă ucraineană și al învățământului în limba ucraineană.

Evenimente precum Consfăturile Naționale reconfirmă faptul că limba maternă nu este doar un instrument de comunicare, ci temelia continuității culturale și educaționale a comunității ucrainene, iar, prin implicarea cadrelor didactice, a instituțiilor și a elevilor, Uniunea Ucrainenilor din România contribuie la consolidarea unei identități puternice, capabile să se adapteze provocărilor contemporane și să deschidă noi oportunități pentru tineri, păstrând în același timp valorile, tradițiile și spiritul comunității vii și puternice pentru generațiile viitoare.

Fabian POPOVICI,
consilier al Uniunii Ucrainenilor din România

CONFERINȚA INTERNAȚIONALĂ „STRATEGII PRIVIND ÎMBUNĂTĂȚIREA PERFORMANȚELOR ADMINISTRAȚIILOR PUBLICE LOCALE ȘI INTENSIFICAREA COOPERĂRII TRANSFRONTALIERE ROMÂNIA – UCRAINA – REPUBLICA MOLDOVA”

În perioada 27–29 august 2025, Uniunea Ucrainenilor din România a organizat Conferința internațională „Strategii privind îmbunătățirea performanțelor administrațiilor publice locale și intensificarea cooperării transfrontaliere România – Ucraina – Republica Moldova”, un eveniment care a reunit peste 110 participanți, între care reprezentanți ai administrațiilor publice locale și centrale, experți în politici publice și dezvoltare regională, precum și oficiali din România și Ucraina, reuniți cu scopul de a identifica soluții practice pentru creșterea eficienței administrațiilor și consolidarea relațiilor transfrontaliere.

De-a lungul timpului, Uniunea Ucrainenilor din România s-a afirmat ca un actor de referință în consolidarea capacității administrațiilor locale, nu doar prin organizarea unor conferințe tematice, ci și prin implicarea directă în proiecte concrete de training, schimb de bune practici și mobilizare de resurse. Prin aceste demersuri, UUR contribuie la creșterea profesionalismului administrațiilor locale, susținând armonizarea standardelor și promovând o administrație eficientă, transparentă și apropiată de cetățean.

Festivitatea de deschidere a evenimentului s-a bucurat de prezența președintelui Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a deputatei Diana Stoica, președinta Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților, a consilierului de conturi din cadrul Curții de Conturi a României, Laczikó Enikő Katalin, a subsecretarului de stat din cadrul Departamentului pentru Relații Interetnice, Dincer Geafer, a subsecretarului de stat din Ministerul Investițiilor și Proiectelor Europene, Anca Ioana Urda, a directorului executiv al Biroului Regional pentru Cooperare Transfrontalieră, Cezar Grozavu, a șefului serviciului de monitorizare proiecte din cadrul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației, Nicolae Neață, precum și a partenerilor din Ucraina, respectiv a președintelui Administrației Raionale de Stat Rahiv, Vladislav Mykhailovych Kich, a directorului Departamentului de Comunicare Strategică, Naționalități și Religii al Administrației Regionale de Stat Zakarpattia, Roman Moldavchuk, a șefului Departamentului Naționalități și Religii din cadrul aceleiași administrații, Oleksandr Lyakh, a președintei Comisiei pentru educație, știință, politici pentru tineret, educație fizică și sport din cadrul Consiliului Regional Ternopil, Oksana Mormul, a șefei Departamentului de Asistență Tehnică Internațională din cadrul Departamentului de Comunicații al Administrației Regionale de Stat Cernăuți, Arina Banar, a șefei Depar-

tamentului de Cultură al Administrației Regionale de Stat Cernăuți, Olena Bodnar, precum și a directorului Departamentului de Dezvoltare al Administrației Regionale de Stat Cernăuți, Valentin Dunaievskii, care au subliniat importanța colaborării instituționale și a deschiderii către proiecte comune, în beneficiul direct al comunităților.



Conferința a demonstrat, încă o dată, faptul că Uniunea Ucrainenilor din România nu limitează activitatea sa doar la sprijinirea comunității etnice, ci contribuie și la modernizarea administrațiilor publice locale. Prin implicarea în Programele Operaționale Comune România–Ucraina și România–Republica Moldova 2021–2027, precum și prin participarea la inițiativele Interreg, UUR facilitează dezvoltarea de proiecte europene care modernizează infrastructura, digitalizează serviciile publice și creează parteneriate educaționale și culturale între cele două state vecine.

Lucrările conferinței au adus în atenție teme de interes major, precum combaterea discursului instigator la ură și promovarea coeziunii sociale în comunitățile multietnice, prezentate de subsecretarul de stat Dincer Geafer, intensificarea cooperării transfrontaliere prin Programele Operaționale Comune România–Ucraina și România–Republica Moldova 2021–2027, abordate de consultantul în fonduri europene Raluca Forgas, directorul executiv al Biroului Regional pentru Cooperare Transfrontalieră, Cezar Grozavu, și șeful serviciului de monitorizare proiecte din cadrul Ministerului Dezvoltării, Nicolae Neață, dar și aspecte privind achizițiile publice și eficientizarea cheltuielilor administrațiilor, analizate de consilierul de conturi al Curții de Conturi a României, Laczikó Enikő Katalin. Totodată, subsecretarul de stat Dincer Geafer a ținut o scurtă prelegere despre drepturile minorităților naționale în administrația publică, de la reprezentare la rezultate vizibile, reliefând modul în care acestea pot fi garantate și consolidate în mod durabil.

Dezbaterile au continuat cu sesiuni dedicate transparenței administrative și eficientizării comunicării cu cetățenii. În cadrul acestor sesiuni, aleși locali ai Uniunii Ucrainenilor din România au prezentat experiența concretă din teren, iar primarul comunei Remeți, Ivan Claudiu Brinzanic, alături de vicepreședintele UUR, Ioan Recalo, au arătat cum dialogul permanent cu locuitorii și deciziile bazate pe nevoile reale ale comunității pot contribui la crearea unei administrații moderne și apropiate de oameni.

Momentul central al evenimentului l-a constituit semnarea oficială a șapte acorduri de colaborare între administrațiile locale din România și Ucraina, menite să întărească legăturile bilaterale și să ofere o bază solidă pentru inițiative comune. Documentele au fost încheiate între Primăria comunei Remeți din județul Maramureș și Primăria Buștîno din Zakarpattia, între Primăria comunei Remeți și Primăria Bogdan din Zakarpattia, între Primăria comunei Bistra din județul Maramureș și Primăria Buștîno, între Primăria comunei Bistra și Primăria Bogdan, între Primăria comunei Ulma din județul Suceava și comuna Bilce-Zolote din Ternopil, între Primăria comunei Izvoarele Sucevei din județul Suceava și comuna Ivane-Puste din Ternopil, precum și între Consiliul local Pișcolt din județul Satu Mare și UAT Irșava din Zakarpattia. Aceste acorduri conțin obiective clare privind consolidarea prietenilor pe termen lung, schimburile de experiență în administrația publică, intensificarea cooperării economice, educaționale, culturale și sociale, precum și demararea unor proiecte comune finanțate prin programe europene, având ca scop modernizarea infrastructurii și susținerea procesului de reconstrucție a Ucrainei.

În acest fel, Uniunea Ucrainenilor din România reușește să transforme dialogul instituțional într-un mecanism de cooperare real, generând proiecte aplicabile și acțiuni cu impact direct asupra comunităților. Acordurile semnate nu au rămas simple documente oficiale, ci au deschis perspective de dezvoltare regională prin mobilitate academică, inițiative culturale, modernizarea școlilor și proiecte comune în domeniul infrastructurii publice.

Conferința internațională a fost un cadru de dialog deschis, o adevărată platformă de expertiză și un schimb de bune practici, creând premisele pentru dezvoltarea unor parteneriate durabile și pentru implementarea unor proiecte menite să aducă beneficii reale cetățenilor din România, Ucraina și Republica Moldova.

Prin acest eveniment, Uniunea Ucrainenilor din România își reconfirmă angajamentul de a sprijini cooperarea transfrontalieră și dezvoltarea relațiilor bi și trilaterale, precum și de a susține administrațiile publice locale în demersurile lor de modernizare. Totodată, UUR se poziționează ca un partener de încredere al instituțiilor din România și Ucraina și subliniază convingerea că, printr-o colaborare strânsă și prin angajamente ferme, inițiativele comune pot fi transformate în rezultate concrete și în oportunități reale de progres.

Fabian POPOVICI,
consilier al Uniunii Ucrainenilor din România



Atelierele de vară ale Uniunii Ucrainenilor din România – cultură, tradiție și creativitate pentru tineri și copii

Luni, 11 august 2025, s-a dat startul la cea de-a III-a ediție a proiectului educațional „Atelierul de Vară – UUR”, dedicat copiilor și tinerilor aparținând minorității ucrainene.

Proiectul își propune să promoveze limba, cultura și tradițiile ucrainene prin ateliere educative, recreative și artistice desfășurate în perioada vacanței de vară. Într-un cadru informal, dar structurat, participanții au ocazia să învețe, să colaboreze și să socializeze, dezvoltându-și totodată abilitățile personale și spiritul de apartenență la comunitate.

După primele două ediții desfășurate la nivel județean (la nivelul județului Maramureș, proiectul a fost și este organizat în parteneriat cu Inspectoratul Școlar Județean și CJRAE Maramureș), anul acesta atelierele de vară capătă o dimensiune națională, fiind organizate în județele Maramureș, Arad, Satu Mare, Botoșani, Timiș și Suceava.

Astfel, în perioada 11–15 august 2025, Uniunea Ucrainenilor din România desfășoară, prin intermediul atelierelor de vară, un program intensiv și deosebit de plăcut de activități dedicate păstrării și promovării culturii ucrainene în rândul noilor generații.

În fiecare zi, participanții vor descoperi câte o latură a patrimoniului cultural ucrainean, îmbinând tradiția cu creativitatea, dintre care amintim doar câteva teme importante:

- Șezătoare cu discuții despre patrimoniul și costumele populare ucrainene, cântece și dansuri tradiționale, precum și un atelier de creație pentru realizarea de brățări cu motive populare;
- Gătirea colțunașilor („perohe”) și a „hrenzelor” din cartofi, după rețete autentice ucrainene, însoțite de o discuție privind alimentația sănătoasă și diversificată;
- Povestea și semnificația coronițelor tradiționale, urmată de realizarea acestora din flori și panglici, precum puzzle-uri cu motive populare;
- Crearea unor picturi inspirate din iconografia populară, completată cu jocuri de improvizație, teatru, recitări și activități de socializare.
- O zi dedicată artei populare ucrainene și atmosferei rurale, cu jocuri, mâncare tradițională, povești și muzică.

Promitem să revenim cu poze de la ateliere, precum și cu mai multe informații de la filialele și organizațiile implicate, așa cum am făcut-o și în anii precedenți, pentru a ne putea bucura împreună de această realizare majoră.



Reamintim aici că prin aceste ateliere, UUR își propune să ofere tinerilor nu doar cunoștințe și abilități, ci și bucuria de a trăi cultura ucraineană în formele ei autentice.

Sursa: www.uur.ro



Șezătoare ucraineană la Valea Vișeuului

Tradiție, continuitate și spirit comunitar

Duminică, 27 iulie, președintele Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, a avut plăcerea de a lua parte la „Șezătoarea ucraineană”, un eveniment cu adevărat deosebit, organizat de Filiala Maramureș a Uniunii Ucrainenilor din România, la sediul Organizației locale Valea Vișeuului. A fost o întâlnire de suflet, menită să readucă în prim-plan farmecul tradițiilor și al meșteșugurilor ucrainene – atât cele foarte vechi, păstrate cu grijă din generație în generație, cât și cele care dăinuie și astăzi în viața comunității.

Manifestarea a reunit tineri și adulți din comunitatea ucraineană într-un frumos schimb între generații. Participanții au împărtășit, cu emoție și mândrie, felul în care tradițiile și obiceiurile străbune sunt păstrate vii și reinterpretate cu sensibilitate de noile generații. Accentul a fost pus pe farmecul și simbolistica vechilor șezători ucrainene, redescoperite astăzi cu respect pentru rădăcini.

În cadrul discursului său, domnul Petrețchi și-a exprimat bucuria de a fi prezent la un eveniment de o asemenea însemnătate, prin care comunitatea



ucraineană din Valea Vișeuului reușește să conserve și să transmită mai departe patrimoniul său cultural, în special tradiția șezătorilor de odinioară, preluată cu respect și responsabilitate de tineri.

De asemenea, a subliniat cât de importantă este implicarea activă a tinerilor ucraineni în astfel de evenimente, deoarece doar prin participarea lor poate fi asigurată continuitatea și vitalitatea identității culturale.

Totodată, a evidențiat rolul esențial al parteneriatului strâns dintre Uniunea Ucrainenilor din România, școala, biserica și administrația locală – un parteneriat care contribuie semnificativ la dezvoltarea și afirmarea culturii ucrainene în România.

Nicolae-Miroslav Petrețchi a adresat mulțumiri tuturor celor prezenți pentru dăruirea și efortul depus în organizarea și susținerea activităților culturale ale comunității. El a apreciat, totodată, implicarea acestora în promovarea bogăției spirituale și a valorilor ucrainene, încurajându-i să continue să păstreze, cu grijă și respect, limba, cultura, tradițiile și obiceiurile strămoșești.

Nu în ultimul rând, președintele UUR a reamintit că, indiferent unde s-ar afla, ucrainenii își poartă cu mândrie identitatea, iar acest sentiment este cu atât mai puternic, cu cât statul român sprijină în mod constant drepturile minorităților naționale, contribuind la păstrarea și afirmarea valorilor culturale ale comunităților etnice.

Sursa: www.uur.ro

UN NOU ÎNCEPUT PENTRU EDUCAȚIA ÎN LIMBA UCRAINEANĂ LA TIMIȘOARA

Toamna aduce mereu începuturi noi. Același lucru s-a întâmplat și în capitala Banatului, Timișoara, unde copiii, cu ghiozdane colorate și zâmbete timide, s-au întors la școală după vacanța de vară, iar cei mai mici au pășit sfios pragul grădiniței, purtând în suflet emoția despărțirii de părinți, dar și curiozitatea de a descoperi o lume nouă, unde jocul, regulile și învățătura prind contur. În acest cadru de început de drum, anul școlar 2025–2026 a marcat un moment deosebit de important pentru comunitatea ucraineană din urbea de pe malul Begăi: inaugurarea primei grupe de preșcolari cu predare în limba ucraineană.

Secția funcționează ca sucursală a Grădiniței cu Program Prelungit nr. 29 și aparține de Școala Gimnazială nr. 2 din Timișoara, fiind rodul unei strânse colaborări între actorii locali, unitățile de învățământ menționate, Inspectoratul Școlar Județean Timiș și Uniunea Ucrainenilor din România – Filiala Timiș, care a avut un rol esențial, reușind să transforme un vis mai vechi al comunității într-o realitate: aceea ca micuții să poată învăța, încă de la cele mai fragede vârste, în limba maternă ucraineană.

La festivitatea de inaugurare au răspuns prezent numeroase oficialități locale și județene, cadre didactice, părinți, copii, membri ai comunității ucrainene și refugiați din calea războiului din Ucraina. Cu acest prilej, au fost intonate imnurile de stat ale României și Ucrainei, iar ulterior oficialitățile prezente au felicitat partenerii pentru reușita acestui proiect și i-au încurajat pe cei mici. A urmat un moment solemn, care a inclus tăierea panglicii și întâmpinarea invitaților cu tradiționalul colac și sare, un simbol al ospitalității noastre.

Printre personalitățile prezente s-au aflat: președintele Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae-Miroslav Petrețchi, subprefectul de Timiș, Deian Popov, reprezentanta Compartimentului Monitorizarea Serviciilor Publice Deconcentrate, Situații de Urgență și Afaceri Europene – Mihaela Boran, vicepreședintele Adunării Regiunilor Europene din cadrul Consiliului Județean Timiș, Cornelia Elena Micicoi, și Camelia Nițu-Frățilă, din partea Întălnirii Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați – UNHCR.



În alocuțiunea sa, președintele UUR, Nicolae Miroslav Petrețchi, a susținut: „Sunt onorat să mă aflu astăzi în mijlocul dumneavoastră la un astfel de eveniment important, nu doar pentru comunitatea ucraineană din județul Timiș, ci și pentru familiile de refugiați și, în general, pentru întregul județ. Mă bucur că ai noștri colegi din cadrul Uniunii Ucrainenilor din România au fost perseverenți și au insistat pentru realizarea acestui proiect. Cred că reprezintă un model de bună practică și o dovadă a ceea ce putem realiza atunci când toți actorii se implică pentru dezvoltarea educației. De fiecare dată subliniem că, în momentul în care investim în educație, investim în viitorul nostru. Iată, județul Timiș este o dovadă vie a acestui fapt. În ceea ce privește activitatea Uniunii Ucrainenilor din România, de mai mulți ani am înțeles cât de importantă este educația pentru dezvoltarea comunităților noastre și, de atunci, depunem eforturi constante pentru a promova învățământul în limba maternă

ucraineană. Astăzi, județul Timiș este un exemplu nu doar prin susținerea studiului limbii materne, ci și prin contribuția la conservarea identității culturale și lingvistice. Chiar recent, la Constanța, în cadrul Consfătuirilor naționale, s-au întâlnit cadrele didactice care predau limba ucraineană din întreaga țară, dar și din Ucraina și Republica Moldova, și am constatat, încă o dată, că județul Timiș reprezintă un model în ceea ce privește învățământul în limba maternă. Acest lucru nu ar fi fost posibil fără colaborarea pe care am menționat-o și vreau să mulțumesc Inspectoratului Școlar Județean

Timiș pentru sprijinul acordat, fiind un exemplu de bune practici la nivel național. De asemenea, doresc să mulțumesc Instituției Prefectului pentru susținerea constantă și pentru felul în care promovează minoritățile naționale în județul Timiș. Știu cu toții că Timișul este un județ multicultural și multietnic, un spațiu de armonie și conviețuire. Mulțumesc și Primăriei Municipiului Timișoara pentru profesionalismul cu care abordează problemele comunității ucrainene. Iată că avem astăzi nu doar această Casă de Cultură a Ucrainenilor, ci și o grădiniță unde copiii pot studia în limba maternă, Bise-



rica Ortodoxă Ucraineană, și toate aceste instituții sunt exemple de conviețuire și de unitate, de ceea ce putem realiza împreună pentru a trăi în armonie”.

Totodată, acesta a adresat mulțumiri doamnei director al Școlii Gimnaziale nr. 2, pentru deschiderea de care a dat dovadă, amintind faptul că, la prima întâlnire, ideea înființării acestei grădinițe părea doar un vis, iar astăzi acel vis a devenit realitate.

La final, președintele a mai subliniat faptul că: „Omul sfințește locul și, fără îndoială, doamna Maria Szabo-Condeirei, prin perseverența și profesionalismul său, a reușit să adune toți factorii necesari pentru ca acest proiect să prindă viață. Astfel, în județul Timiș s-a deschis încă o instituție de învățământ în limba ucraineană, un lucru deloc ușor în zilele noastre”.

Cuvinte de încurajare și felicitări pentru realizarea acestui proiect au venit și din partea subprefectului de Timiș, Deian Popov: „Este o onoare deosebită să participăm astăzi la un moment istoric pentru comunitatea ucraineană, inaugurarea primei grădinițe cu predare în limba maternă ucraineană, în Timișoara. Acest proiect, așa cum spunea și domnul deputat Nicolae-Miroslav Petrețchi, nu este doar un pas important în direcția incluziunii și a respectului față de identitatea culturală a minorităților, ci reprezintă și o dovadă concretă a angajamentului nostru pentru o societate deschisă, tolerantă și diversă. Prin această inițiativă, le oferim copiilor ucraineni șansa de a învăța și de a se dezvolta într-un mediu care respectă limba maternă, tradițiile și valorile lor. Este un gest de solidaritate, dar și o responsabilitate pentru viitorul unei generații care merită să crească în siguranță, demnitate și cu acces egal la educație. Ca reprezentant al unei minorități, pot să reafirm faptul că limba maternă este cel mai important element în păstrarea identității unui grup etnic. Felicit toate instituțiile implicate – Uniunea Ucrainenilor din România, autoritățile locale, cadrele didactice – care

au făcut posibil acest proiect. Împreună putem construi punți între comunități și putem contribui la o Timișoara mai unită, mai empatică și mai frumoasă. Mult succes tuturor celor care vor pași în această grădiniță – copii, părinți și educatori. Viitorul se scrie cu încredere, iar astăzi am făcut încă un pas în direcția corectă”.

Din partea Inspectoratului Școlar Județean Timiș, au răspuns invitației Francisc Halasz și Cosmin Nicolae Hogeia, inspectori generali adjuncți. De asemenea, au mai fost prezenți: Barbara Makkai, inspector la Compartimentul Minorități și Relații Interetnice – Primăria Municipiului Timișoara; Angela Ciupa-Rad, șef serviciu – Direcția de Asistență Socială a Municipiului Timișoara; Călin Rus, director al Institutului Intercultural Timișoara; Oana Pentea, director al Școlii Gimnaziale nr. 2 din Timișoara; și Adriana Popa, director adjunct. Alături de președinta Filialei Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România, Maria Szabo-Condeirei, care a coordonat ceremonia oficială, s-au aflat prim-vicepreședinții Sorin Șpilca și Vasile Drozd, președintele Organizației locale UUR Remetea Mică, Ana Hrin, și Vasile Condeirei, președintele Organizației locale UUR Bethausen.

„Această realizare reprezintă nu doar un pas important pentru educația în limba ucraineană, ci și o dovadă a grijii față de păstrarea identității culturale și lingvistice. Noua grupă de grădiniță funcționează într-o clădire modernă, pusă la dispoziție de Uniunea Ucrainenilor din România, care a realizat și dotările necesare astfel încât cei mici să beneficieze de condiții moderne și sigure. Spațiul este complet echipat, cu sală de clasă, cancelarie, cabinet medical și izolator, bucătărie, grupuri sanitare și loc de joacă. Pe lângă activitățile de învățare, copiii vor participa la serbări, excursii, ateliere de creație și vizite tematice, beneficiind de un cadru prietenos și adaptat nevoilor lor. Pe această cale doresc să adresez sincere mulțumiri tuturor celor care ne-au onorat astăzi cu prezența lor. Mulțumesc în mod deosebit Uniunii Ucrainenilor din România, care a sprijinit direct această inițiativă, și domnului deputat Nicolae-Miroslav Petrețchi, pentru implicarea constantă și susținerea necondiționată. De asemenea, transmit mulțumiri Inspectoratului Școlar Județean Timiș, Școlii Gimnaziale nr. 2 din Timișoara, instituțiilor partenere, Primăriei Municipiului Timișoara, Instituției Prefectului, cadrelor didactice și tuturor partenerilor locali care au contribuit decisiv la realizarea acestui proiect. Reușita de azi este o dovadă a angajamentului nostru față de păstrarea limbii, identității și tradițiilor ucrainene, dar și o investiție în viitorul copiilor noștri. Vă mulțumesc tuturor pentru sprijin și pentru încrederea acordată. Împreună, putem construi un viitor mai bun, mai unit și mai plin de speranță



pentru generațiile care vin”, a declarat Maria Szabo-Condeirei, președinta UUR Timiș.

La finalul ceremoniei, participanții, alături de cei mici și părinți, au vizitat spațiile grădiniței și au discutat cu cadrele didactice Ionela Kvasciuc și Olga Bahnat, care le-au dăruit simboluri în culorile drapelelor României și Ucrainei, iar preșcolarilor – baloane și suveniruri specifice vârstei lor.

Mihaela BUMBUC

NAȘTEREA MAICII DOMNULUI

Prăznuim cu bucurie începutul mântuirii noastre, așa cum cântă Biserica în troparul sărbătorii: „Nașterea ta, Născătoare de Dumnezeu, bucurie a vestit la toată lumea, că din tine a răsărit Soarele dreptății, Hristos Dumnezeul nostru”.

Această sărbătoare este una dintre cele mai vechi închinată Maicii Domnului și deschide ciclul praznicelor ei. Ea nu este o simplă celebrare a unui eveniment biografic, ci o teofanie a lucrării lui Dumnezeu în istorie, prin Duhul Sfânt, pentru pregătirea venirii lui Hristos.

Evangeliiile nu pomenesc în mod direct Nașterea Maicii Domnului, dar Tradiția Bisericii, confirmată de Protoevangelia lui Iacov și de mărturiile liturgice, ne spune că părinții ei, Ioachim și Ana, erau sterpi și înaintați în vârstă. Rugăciunea lor stăruitoare a fost primită de Dumnezeu, iar prin darul minunat al nașterii au adus pe lume pe cea care avea să devină „templu al Dumnezeirii”.

Însă acest eveniment nu poate fi înțeles în izolare, ci în legătura lui cu întreaga genealogie a lui Hristos, descrisă în Evangheliile după Matei și Luca. Acea înșiruire de nume arată, de fapt, o istorie sfântă condusă de Duhul Sfânt, care a pregătit ne-

Maica Domnului nu este un simplu „instrument” prin care a venit Hristos. Ea a fost pregătită de Duhul Sfânt să devină templu, chivot și locuință a Celui Neîncăput.

- Sfântul Grigorie Palama spune: „Duhul a sălășluit în ea încă din pântecul maicii sale, curățind-o și sfințind-o, pentru ca să devină vas vrednic al întrupării”.

- Ea este „plină de har” (Lc. 1, 28) nu doar din momentul Bunei Vestiri, ci printr-o întreagă lucrare de pregătire tainică, de la naștere.

- În ea, Duhul Sfânt a unit în chip desăvârșit libertatea omenească și harul dumnezeiesc: Maria răspunde cu „Fie mie după cuvântul tău” (Lc. 1, 38), făcând din întreaga sa ființă un receptacol al Duhului.

Prin urmare, praznicul de astăzi arată momentul în care lumea primește darul celui mai curat vas al Duhului Sfânt.

Tâlcuiri patristice

- Sfântul Ioan Damaschin: „Astăzi se naște ușa cea spre Răsărit, prin care Hristos va intra în lume”.

- Sfântul Maxim Mărturisitorul subliniază că prin Maica Domnului „firea omenească este unită

- Chivotul Legii, purtând în sine nu table de piatră, ci pe Însuși Cuvântul cel viu.

- Mireasa Duhului, căci prin lucrarea Sa ea devine Maica Vieții.

Sărbătoarea de astăzi ne cheamă să vedem în Maica Domnului chipul vieții curate și al deschiderii spre Duhul Sfânt. Dacă ea a fost pregătită prin generații întregi ca să fie „templu al Duhului”, și noi suntem chemați ca prin pocăință și rugăciune să devenim locaș al Sfintei Treimi.

Nașterea Maicii Domnului este începutul bucuriei mântuirii, epifania Duhului Sfânt care a condus istoria și a pregătit omenirea pentru venirea lui Hristos.

Să o rugăm pe Născătoarea de Dumnezeu să ne acopere cu cinstul ei acoperământ și să ne facă vrednici să devenim și noi receptacole ale Duhului Sfânt, pentru ca Hristos să Se nască în inimile noastre. Amin.

Pr. Mihai COBZIUC

Responsabilitatea pentru opiniile exprimate în paginile *Curierului ucrainean* revine, în exclusivitate, autorilor.

Redacția nu-și asumă obligațiile legate de conținutul materialelor și nu returnează articolele nepublicate.

CURIERUL UCRAINEAN

Strada Radu Popescu, nr. 15,

sector 1, București

Telefon: 021.222.0724,

Tel./fax: 021.222.0737

E-mail:

curierul.ucrainean@uur.ro

Redactor-șef:

Ioan Herbil

Redactor:

Ștefania Pietreanu

Tehnoredactare și culegere:

Ștefania Pietreanu

Tiparul executat la

Tipografia

„RCR PRINT”

ISSN 1223-5210



mul lui Israel și, în mod tainic, pe cea care urma să fie Născătoarea de Dumnezeu.

Genealogiile nu sunt simple înregistrări istorice. Ele ne arată cum Duhul Sfânt a țesut istoria popoului ales pentru a conduce spre „plinirea vremii” (Gal. 4, 4):

- Sarah, Rebeca, Rahela, Rut și Ana (mama lui Samuel) au născut prin minune, depășind sterpiciunea sau slăbiciunea firii. În toate aceste nașteri, Părinții Bisericii au văzut o prefigurare a Nașterii Maicii Domnului și, apoi, a Nașterii din Fecioară a lui Hristos.

- Rahav, desfrânată din Ierihon, și Rut moabiteanca arată cum Duhul lucrează chiar prin persoane marginale și neașteptate, pentru a păstra linia mesianică. Așa se descoperă că mântuirea este darul harului, nu rodul meritelor omenești.

- Neamul lui David a fost păzit de Dumnezeu în ciuda păcatelor și căderilor sale. Duhul Sfânt a ales și a curățit „rădăcina lui Iesei”, pentru ca din ea să răsără „Vlăstarul cel Sfânt” (Isaia 11, 1).

Astfel, întreaga genealogie este un drum pnevmatologic care culminează cu nașterea Fecioarei Maria – cea care este, în cuvântul Sfântului Ioan Damaschin, „sfârșitul Vechiului Testament și începutul celui Nou”.

în chip neamestecat cu dumnezeirea, prin lucrarea Duhului Sfânt”.

- Sfântul Grigorie Palama accentuează că în Maica Domnului vedem lucrarea desăvârșită a Duhului: „Ea este prima care a trăit deplin harul, înaintea de a Se naște din ea Harul însuși”.

Astfel, întreaga Tradiție a Bisericii arată că Nașterea Maicii Domnului este prima arătare deplină a iconomiei Duhului Sfânt pentru întruparea Cuvântului.

Dimensiunea duhovnicească a sărbătorii

Nașterea Maicii Domnului este pentru noi un îndemn la:

- Rugăciune stăruitoare – așa cum Ioachim și Ana au primit rod după ani de lacrimi.

- Curăție sufletească – pentru a deveni și noi „temple ale Duhului Sfânt” (1 Cor. 6, 19).

- Nădejde în lucrarea harului – chiar și în neputința omenească, Dumnezeu aduce rod neașteptat.

Rolul Maicii Domnului în istoria mântuirii

Nașterea Fecioarei este începutul drumului spre Întrupare. Ea este:

- Noua Evă, care prin ascultare repară neascultarea celei dintâi.